VANDAAG

NED.ANTILLEN
- Schorsing Steenbaar zo goed als zeker p.3
- Meervoudige impulstelling levert Setel flink wat op p.3

SPORT
- Spannende sunfish- wedstrijden verwacht p.7


BETICO CROES
...weekeinde...

ARUBA
- Betico Croes naar Maastrichts Centrum p.1
- Commissie buigt zich over Statenzetel Croes p.5

INTERNATIONAAL
- Ongelooflijke blunders oorzaak ramp Tsjernobyl p.1

Prekè
Nou zal Oscar wel anders Pipen

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 191 DONDERDAG 21 AUGUSTUS 1986

Nieuws in vogelvlucht

MARSEILLE — Een gewapende bende van tien man heeft vandaag in het zuidoosten van Frankrijk een overval gepleegd op een posttrein. De overvallers hadden de trein gedwongen te stoppen door ijzeren staven op de rails te leggen. Vervolgens ontstond een vuurgevecht tussen politie en overvallers. Twee postbeambten werden gewond. Een automobilist raakte gewond toen de overvallers zijn auto probeerden te stelen. Volgens de politie heeft de bende 20 postzakken meegenomen. De waarde van de buit is nog niet bekend.

*****

MELBOURNE — Woedende demonstranten hebben premier Hawke van Australië met eieren bekogeld vanwege zijn omstreden bezuinigings- politiek. Van de 16 miljoen inwoners leven ongeveer 3 mln mensen onder het bestaansminimum. Bij de nieuwe bezuinigingen ad 640 mln Nederlandse gulden wordt ook gekort op de sociale voorzieningen.

*****

TEL AVIV — Een 34-jarige Israëlische vrouw heeft het leven geschonken aan een vierling die volgens de reageerbuis- methode was verwekt. De 2 jongens en 2 meisjes maken het volgens de artsen uitstekend. De geboorte van reageerbuis- vierlingen is nog maar zelden voorgekomen.

*****

WASHINGTON — De VS heeft een disconto- verlaging aangekondigd van 6 tot 5,5 procent. Dit om de kwakkelende economie nieuwe impulsen te geven. Er zijn de laatste tijd meer tekenen dat het met de VS economie de verkeerde kant opgaat. Het BNP groeide in het 2e kwartaal omgerekend op jaarbasis met slechts 0.6 procent tegen 3,8 procent in het eerste kwartaal. Deskundigen hadden verwacht dat de [illegible] verlaging eerst contact zou opnemen met W-Duitsland en Japan voor een gezamenlijke actie. De dollar reageerde rustig en handhaafde zich op 2,3130 Nederlandse gulden.

*****

TEL AVIV — President Peres van Israël verwacht volgende maand een ontmoeting te hebben met de Egyptische president Mubarak. Peres zei verder te hopen dat de dialoog met de SU na de mislukking afgelopen maandag in Helsinki, zal doorgaan.

*****

HARARE — Premier Mugabe van Zimbabwe wordt binnenkort de nieuwe voorzitter van de beweging van niet- gebonden landen. Hij volgt daarin premier Ghandi van India op. In de 6 jaar onafhankelijkheid van Zimbabwe is Mugabe een steeds belangrijkere rol gaan spelen wat hem tot de top bracht van de 101 leden tellende club van ongebonden landen. Aanstaande dinsdag beginnen de ministers van Buitenlandse Zaken aan de voorbereiding van de eigenlijke top die op 1 september begint. De kwestie ZA zal daarbij hoog op de agenda staan.

*****

AMSTERDAM — In de nacht van woensdag op donderdag werd een bomaanslag gepleegd op een kantoor van de stichting Olympische Spelen (geringe schade) en op het telecommunicatie- gebouw van de PTT (1 mln Ned. gulden schade) in Amsterdam. Er werd niemand gewond. Prins CLaus en kroonprins Willem Alexander hadden juist woensdag het kantoor van de Olympische Spelen bezocht. De politie vermoedt geen verband tussen beide aanslagen.

*****

DEN HAAG — Zowel het verwerpen van het plan tot omleiding van de grote SU rivieren naar het droge zuiden, als het staken van de bouw van een gigantisch oorlogs- monument in Moskou is volgens persbureau Tass te wijten aan de toegenomen kritiek in de SU media op deze projecten. De publieke opinie heeft het Politburo beïnvloed, aldus Tass. Een andere krant noemde het "een overwinning van de publieke opinie op de bureaucratie".

*****

TOKIO — In een land waar de politiek geheel door de mannen beheerst wordt brengt de Japanse socialistische partij nu een vrouw in het spel, hopende daarmee de 'vergeten' 44 mln vrouwelijke kiezers te trekken. De 57-jarige mevrouw Doi moet de huidige leider opvolgen die aftrad na een verpletterende nederlaag vorige maand. In de regering zit geen enkele vrouw, 4 procent van de parlementsafgevaardigden is vrouw en alle gouverneurs en burgemeesters van grote steden zijn mannen. Van de 2.005 burgemeesters van middelgrote steden zijn 4 vrouwen.

*****

MOSKOU — De SU wil bij een verdrag over het staken van kernproeven ook verificatie op naleving daarvan vastleggen in het SU-VS verdrag. Dat verklaarde de leider van de SU delegatie bij het overleg tussen Washington en Moskou in de Pravda. Isakov, lid van de SU ambassade in Washington verklaarde dat er "geen voorwaarden" zijn gesteld voor een top Reagan - Gorbatsjov.

OFFICIEEL DODENCIJFER OPGELOPEN TOT 31

Veiligheidssystemen uitgeschakeld tijdens experiment

Ongelooflijke blunders oorzaak ramp Tsjernobyl

MOSKOU — Het officiële dodencijfer van de ramp in de kerncentrale van het Oekraïnse Tsjernobyl is opgelopen tot 31. Andronik Petrosjants, hoofd van de staatscommissie voor kernenergie deelde dit vandaag op een persconferentie in Moskou mee. Petrosjants onthulde dat de ramp plaatsvond toen het koelsysteem van de reactor "door een menselijke fout" al ruim 11 uur was uitgeschakeld. Een reeks van "ongelooflijke" blunders leidde uiteindelijk tot de ramp. Een maand na het ongeluk ontstond nogmaals een kritieke situatie bij de kerncentrale toen een brand bijna een tweede ontploffing veroorzaakte, zo wist het Sovjetblad Leninskoje Znamja te melden.

Petrosjants verklaarde dat inmiddels 29 personen aan stralings- ziekte zijn overleden. Twee personen kwamen ten gevolge van de explosie in de centrale om het leven. Volgens het hoofd van de staatscommissie voor kernenergie werd het koelsysteem uitgeschakeld toen het personeel bezig was met de periodieke revisie van de reactor, die sinds december 1983 probleemloos gefunctioneerd had en die inmiddels al 29 miljard kilowatt produceerde.

"Op 25 april om 14 uur werd het koelsysteem van de reactor afgekoppeld terwijl de electrische voeding niet, zoals vereist, werd uitgeschakeld. Het ongeluk gebeurde op 26 april om 01.23 uur", aldus Petrosjants. Dit betekende dat de reactor 11 uur en 23 minuten zonder enige koeling bleef werken.

Het hoofd van de staatscommissie, een functie die vergelijkbaar is met die van minister, hekelde de sfeer van "zelfverzekerdheid, onverantwoordelijkheid, zorgeloosheid en ongedisciplineerd gedrag" die bij de centrale heerste. Dat kwam volgens hem ongetwijfeld door het feit dat zich nog nooit een incident had voorgedaan.

Er ontsnapt nog steeds radioactieve stof uit de vernielde reactor zo onthulde een lid van de Academie van Wetenschappen, Valeri Ligassov, op de persconferentie. "Een gedeelte van de brandstof van de reactor in de vorm van stofdeeltjes wordt ongelukkigerwijs door de wind boven de centrale verspreid. De stofdeeltjes bevatten bepaalde radioactieve elementen tot een waarde van 10 curie", aldus Ligassov.

Het zei dat "het grootste gedeelte van deze stof wordt tegengehouden door de laag materiaal (die na de ramp op de reactor is gestort), maar wij kunnen niet voor honderd procent garanderen dat deze laag geheel dicht is".

De Russische televisie vertoonde woensdagavond beelden waaruit bleek dat de werkzaamheden om de reactor met zand en beton af te sluiten nog verre van voltooid zijn.

Ligassov zei nadrukkelijk dat men "de situatie met de reactor onder controle heeft" en dat "de ketting- reactie is gestopt".

Amerikaanse deskundigen hadden de oorzaak van het ongeluk al gezocht in de mogelijkheid dat werknemers van de centrale hebben geprobeerd de tijdelijke sluiting van de grafiet- reactor gedurende het periodieke onderhoud te vermijden. Reactors van dit type zijn namelijk moeilijk weer op gang te brengen.

Leonid Iljin, vice- voorzitter van de Academie van Medische Wetenschappen, zei dat als gevolg van het ongeluk 203 mensen aan acute stralingsziekte lijden. Hij deelde de patienten in vier groepen in, 22 met de hoogste graad van stralingsziekte, 23 in de tweede categorie, 53 in de derde en 105 in de laagste. Hij zei dat men 135.000 mensen die uit de gevaarlijkste gebieden waren geëvacueerd zorgvuldig op radioactieve besmetting heeft gecontroleerd. Sommigen waren in ziekenhuizen opgenomen, maar zijn daaruit inmiddels ontslagen.

Volgens Iljin hadden de overleden slachtoffers zware brandwonden. Bij 14 van hen was 80 tot 90 procent van de huid verbrand. Hij zei dat de toestand van de drie van de 22 het zwaarst door de straling getroffen nog "zeer ernstig" is. Buiten hen is de toestand van de overige patien-

(Vervolg op pagina 8)

Militair gedood

Nieuw treffen in Suriname

DEN HAAG/PARAMARIBO — In het oostelijk deel van Suriname heeft zich vanmorgen vroeg opnieuw een vuurgevecht voorgedaan tussen het Surinaamse leger en mannen van de groep rond de opstandige ex-militair Brunswijk. Bij het treffen is een militair om het leven gekomen en zijn enkele gewonden gevallen. Drie militairen worden vermist, zo is vandaag van officiële zijde in Paramaribo meegedeeld.

Volgens een mededeling van de Nationale Voorlichtingsdienst (NVD) raakten militairen van het Nationale Leger donderdagmorgen om 5.30 uur plaatselijke tijd verwikkeld in een vuurgevecht met mannen van de groep- Brunswijk. De schietpartij deed zich voor in het Marowijne- en Commewijne gebied in Oost Suriname. Een nadere plaats- aanduiding werd door de NVD niet gegeven. Het is niet bekend of de vermiste militairen in handen zijn gevallen van de groep- Brunswijk. De Surinaamse staatsradio meldde dat legerleider Bouterse naar het betrokken gebied is gegaan.

Schroeiwonden

VOOR HET EERST sinds de affaire, die in de volksmond weinig origineel ook wel "douane-gate" genoemd wordt aan het rollen kwam, doorbrak de minister van Financiën deze week zijn tot dusverre zeer consistent onjuiste beleid in deze steeds smeriger riekende zaak. De minister, die tot op dat moment steeds sterker de verdenking op zich had geladen, de directeur der Belastingen de hand boven het hoofd te willen houden, verwees deze top- ambtenaar naar de Procureur Generaal en voorkwam daarmee ter elfder ure deze beschermende hand ernstig te zullen verbranden.

SCHROEIWONDEN zal de minister echter onderhand al wel hebben opgelopen door het beleid dat hij waarschijnlijk ter goeder trouw, maar daarom niet minder onverstandig, voerde, toen hij keer op keer verkeerde beslissingen bleek te nemen. Hij ving dat beleid aan op het moment dat hij besloot, tegen alle adviezen van zijn collega- ministers in, alleen douane- chef Tjon A Loi te schorsen, vervolgens niet zelf bij de Procureur Generaal op een diepgaand onderzoek bleef aandringen, maar aankondigde een niet- ambtelijke commissie met een dergelijk onderzoek te zullen belasten, om na verstrijken van al te veel tijd plotseling van die commissie af te zien. Behalve dat deze zich aan een ministeriële regel aangaande inmenging van derden niets gelegen had laten liggen, had immers Tjon A Loi zich voor zover bekend nergens schuldig aan gemaakt; de klachten over hem van de directeur der Belastingen richtten zich zuiver op overtreding van departementale regels. De schorsing van Tjon A Loi mag dan uitsluitend een orde- maatregel zijn genoemd; feit is dat de man in wezen werd "gestraft". Dat mag ondermeer worden geconcludeerd uit het feit dat er voor hem een vervanger werd benoemd.

DE MINISTER kwam evenzo nogal laat tot de conclusie dat een niet- ambtelijke commissie in een dergelijke zaak als deze, weinig zinvol zou zijn. Dat zulk een onderzoek door het Openbaar Ministerie dient te worden uitgevoerd, had de bewindsman op zijn tien vingers kunnen uittellen. Rapporten van commissies hebben bovendien wel vaker tot helemaal niets geleid. Het rapport Bakhuis, dat over de Bovenwinden werd opgesteld, is daarvan een overtuigend bewijs. Hij had, desnoods middels zijn collega van Justitie, er ook bij de PG veel harder op moeten aandringen een onderzoek in te stellen op basis van de beschuldigingen die over fraude en corruptie binnen de douane waren gelanceerd. Dat de PG over onvoldoende gegevens zou hebben beschikt om werkelijk in de materie te kunnen duiken is een dooddoener waarbij de minister zich, gezien de ernst van de beschuldigingen, niet neer had mogen leggen.

OM TE VOORKOMEN dat de regering of de betrokken minister van klasse- justitie kunnen worden beticht, zal erop moeten worden toegezien, dat iedere betrokkene in het douane- schandaal, ongeacht rang of stand, op die plaats belandt waar hij of zij dient te belanden: voor de groene tafel. Voor de regering, dan wel de verantwoordelijke bewindsman, is van belang dat zij zich een spiegel voorhouden en nagaan of er de laatste weken in deze affaire sprake is geweest van een behoorlijk bestuur. Degene die deze spiegeling niet kan doorstaan, zal dan niet anders resten dan zijn conclusies te trekken.

CAPE CANAVERAL — NASA heeft bekendgemaakt dat generaal Forrest McCartney is benoemd tot directeur van het ruimte- centrum Kennedy op Cape Canaveral in Florida.



WILLEMSTAD — *Tijdens een bezoek van de Eilandsraad aan de olieraffinaderij Isla, heeft dit bedrijf bekend gemaakt dat zij haar activiteiten in de Caracasbaai zal stopzetten en zich zal concentreren op Emmastad. Dit betekent, zo stelt raadslid Mayra Coffie in een aantal schriftelijke vragen aan de voorzitter van de Eilandsraad, dat hiermee een bijzonder mooie plek van ons eiland "vrijkomt". Een deel van het eiland dat weinigen van ons zullen kennen, omdat Caracasbaai altijd door de Shell gebruikt werd. Mayra Coffie doet dan ook een beroep op het Bestuurs College om zo spoedig mogelijk onderhandelingen op gang te brengen met de Isla om te kijken hoe snel deze kwestie geconcretiseerd kan worden. Vervolgens kan het BC dan besprekingen op gang brengen met potentiele investeerders om te bepalen op welke wijze dit gebied ontwikkeld kan worden ten bate van het toerisme. Dat er dan eerst een grondige schoonmaakbeurt gehouden moet worden om alle olie te verwijderen zal eenieder wel duidelijk zijn.*

Met ambulance-vliegtuig vervoerd

Betico Croes naar Maastrichts centrum

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes zal vandaag per ambulance- vliegtuig van Chicago naar Nederland worden overgebracht. Desgevraagd werd dit vanmorgen zowel door een familielid als een regerings- woordvoerder in Oranjestad bevestigd.

Overbrenging zal geschieden met een daartoe ingericht vliegtuig met een dokter aan boord. Zijn broer, ex-minister mr. Hendrik Croes, is reeds naar Nederland vertrokken om de nodige voorbereidingen te treffen. De heer Croes gaat naar een inrichting in Maastricht, dus niet naar de Lucas- stichting in Heerlen, die eerder als mogelijk opnamecentrum werd genoemd.

De regering was op de hoogte van het overbrengen van de heer Croes naar Nederland. Zoals bekend heeft de Nederlandse regering eerder bij monde van premier Lubbers en minister De Koning aan premier mr. Henny Eman toegezegd dat alle mogelijke medewerking zou worden verleend indien Betico Croes naar Nederland wordt overgebracht. De moeder van Betico Croes is begin deze week naar Chicago gereisd om daar afscheid van Betico Croes te nemen voordat hij naar Nederland wordt overgebracht.

Waarnemend MEP- fractieleider in de Staten, Nelson Oduber, bevestigde aan de Amigoe dat ook hem bekend was dat Betico Croes vandaag zou worden overgevlogen. Verdere bijzonderheden waren hem niet bekend.

Door een woordvoerder van het Academisch ziekenhuis St. Annadal in Maastricht, werd echter vanmorgen desgevraagd bevestigd dat de MEP- leider daar ter opname wordt verwacht. Hij zal er naar verwachting nog dit weekeinde aankomen. De behandeling, zoals welke hem in de Verenigde Staten werd gegeven, zal in het Maastrichtse ziekenhuis worden voortgezet, zei vandaag de woordvoerder. Op verzoek van de familie van Betico Croes, zo voegde hij daar aan toe, zullen echter geen verdere gegevens worden verstrekt.

Bouterse noemt Brunswijk arme misleide jongen

Suralco richt nationaal solidariteitsfonds op

PARAMARIBO — Het ontslag van 500 man bij de bauxiet- onderneming Suralco blijft gehandhaafd ondanks besprekingen tussen de Surinaamse regering en de onderneming. Wel werd overeenstemming bereikt over een pakket aanvullende maatregelen, waaronder een nationaal solidariteits- fonds. Legerleider Bouterse hield gisteren een toespraak tot de inwoners van Albina, waaruit bleek dat hij tot vier maal toe contact had gezocht met Brunswijk vanwege diens activiteiten in het Marowijnegebied.

Suralco, een dochter- onderneming van het Amerikaanse concern Alcoa, zal de komende vier tot vijf jaar 150 miljoen dollar investeren in de aluminium- industrie, waardoor het voortbestaan van de Surinaamse bauxiet- industrie voor de komende twintig jaar is gegarandeerd. Zo deelde premier Radhakishun gisteren op een persconferentie mee. In overleg met de twee bonden van werknemers in de bauxiet- industrie had legerleider Bouterse de president- directeur van Suralco, Charles Fletcher, uit Pittsburg uitgenodigd naar Suriname te komen voor besprekingen over de 500 ontslagen.

De onderhandelingen hebben geleid tot het volgende resultaat: Suralco zal bijzondere regelingen treffen voor diegenen die via het bedrijf een huis gebouwd hadden en nu bij het aflossen van de hypotheekschuld in de problemen geraken; alle 500 werknemers en hun gezinnen blijven het recht op medische behandeling behouden tot en met 1 juli 1988; Suralco stort 1,8 miljoen gulden Surinaams in een pot ter oprichting van een nationaal solidariteits- fonds, waaruit de groep van vijfhonderd een eerste uitkering zal krijgen, desgéwenst kan de regering hiervoor nog eens 3,6 miljoen gulden Surinaams van de maatschappij lenen en tenslotte zal de regering grond ter beschikking stellen aan de ontslagen werknemers voor het opzetten van landbouwcoöperaties.

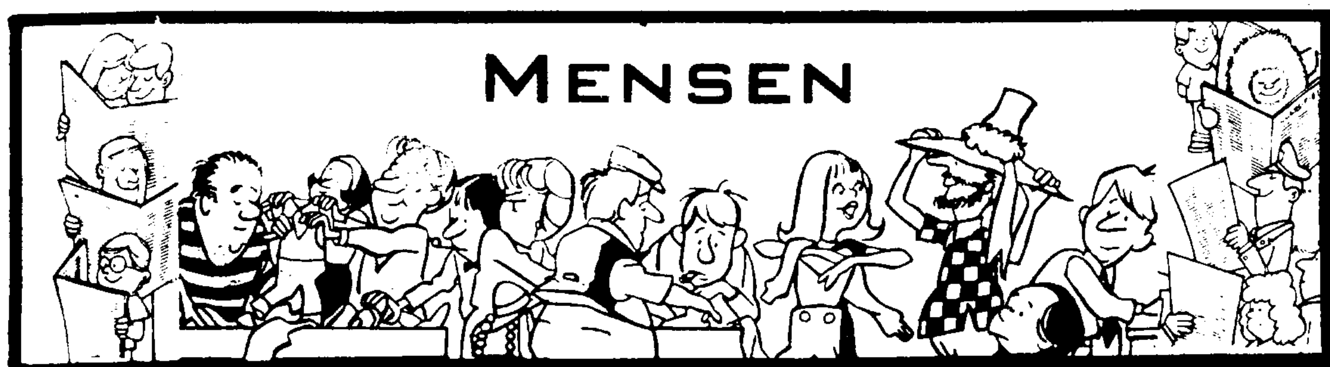
Premier Radhakishun zei dat verwacht wordt dat met dit accoord in de nabije toekomst in de bauxiet- industrie massa- ontslagen achterwege zullen blijven.

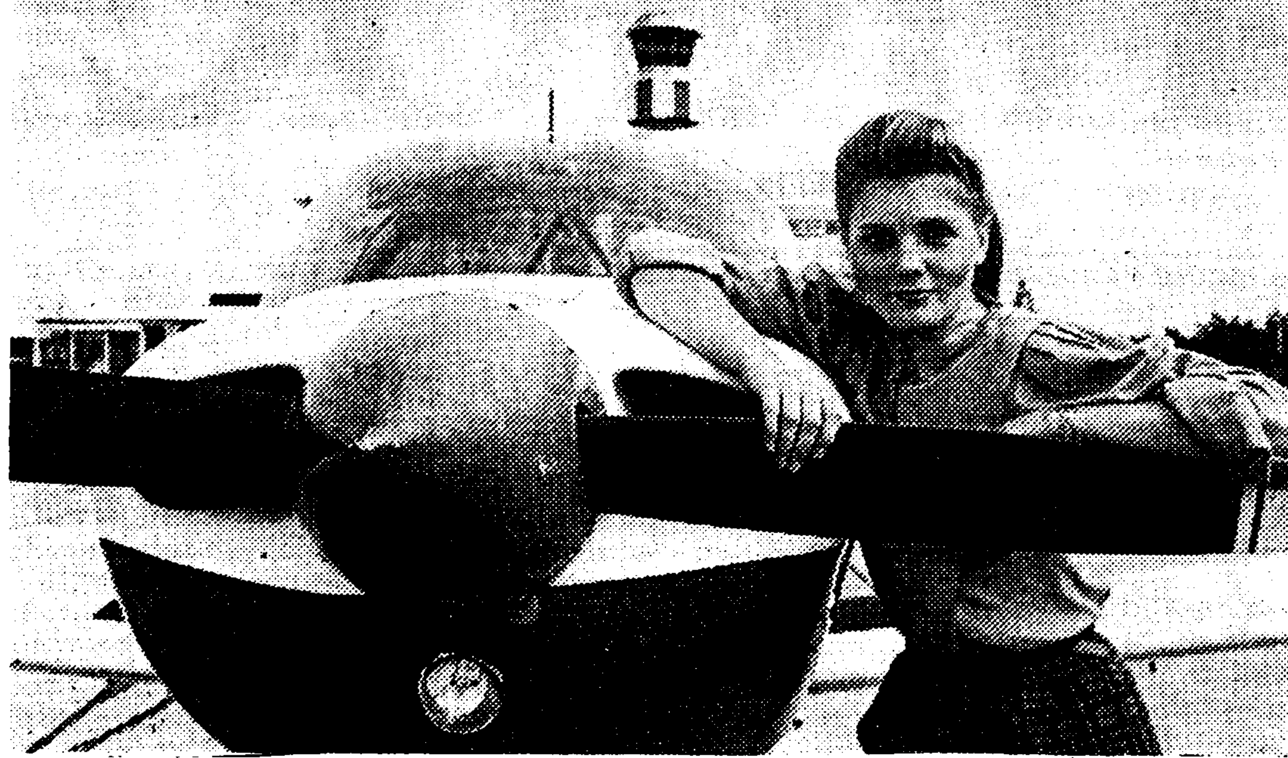
Voordat de rebellen van Brunswijk op 22 juli de twee militaire posten in Albina en Stolkertsijver overvielen heeft legerleider Bouterse getracht contact te leggen met Brunswijk. Dit naar aanleiding van de bank- en roofovervallen van Brunswijk in O-Suriname. Bouterse zei ervan overtuigd te zijn dat Brunswijk op de uitnodigingen had willen ingaan maar bang was dat men hem kwaad zou doen.

Brunswijk staat volgens Bouterse onder invloed van buitenlandse machten die hem misbruiken zonder dat hij zich dat realiseert. "Men heeft die arme jongen volgepropt met het idee dat hij de enige is die mij kan verdrijven", aldus Bouterse die een vrij milde toon aansloeg in tegenstelling tot zijn felle aanvallen in de afgelopen weken.

Bouterse sprak laatdunkend over Frans Guyana in verband met een geluidsbandje dat naar Nederland gestuurd is door Brunswijk. Ook Nederland kreeg nog een veeg uit de pan, omdat dat land Brunswijk niet had uitgeleverd toen deze in Nederland op bezoek was. Bouterse zei verder dat de leden van de groep- Brunswijk die drie weken geleden zijn gearresteerd vastzitten in een kamp. "Ze hielden zich in het begin stoer, maar praten nu honderduit". De legerleider zei te zijner tijd bijzonderheden bekend te maken.

Bouterse deed voorkomen alsof Suriname wist van de huurlingen- activiteit en zei dat het leger op het vliegveld van Zanderij in staat van paraatheid was gebracht. Premier Radhakishun had eerder evenwel verklaard dat de Amerikaanse FBI de huurlingen had ontmaskerd en dat Suriname via de Amerikaanse ambassadeur in Paramaribo over hun aanhouding was ingelicht.





Jongeren die de 18 jarige leeftijd nog niet bereikt hebben, en toch over eigen vervoer willen beschikken, kunnen daartoe uiteraard een fiets aanschaffen. Simone de Heer uit Rotterdam besloot daar een ander alternatief voor te zoeken en is nu de JONGSTE VROUWELIJKE VLIEGER in Nederland. Net 17 jaar, over naar 5 VWO, nog niet in het bezit van een rijbewijs, maar al wel een vliegbrevet. Onlangs haalde zij na een spannend examen haar prive- vliegbrevet A2. Dat betekent dat zij in Nederland (en net over de grens) mag vliegen, maar nog niet naar het buitenland. "Het was kantje boord", vertelt Simone, "want ik was hartstikke zenuwachtig." Op haar 14de is Simone al begonnen met het theoretische deel van het brevet. Toen ze zestien was vloog ze voor het eerst solo. Het praktische examen kon ze pas nu doen, omdat daarvoor een minimum- leeftijd van zeventien jaar is vereist. Als ze nu nog 60 uur vliegervaring opdoet, kan ze A1 halen, dan mag ze ook naar het buitenland. "Mijn vader is lid van de Rotterdamse Aero Club en ik had veel vrienden die vlogen, zo ben ik eigenlijk vanzelf met de vliegsport in aanraking gekomen." Maar piloot worden is niet haar ambitie. "Vroeger wilde ik dat wel, maar het is nu zo gecomputeriseerd. Bovendien is het moeilijk om als vlieger een goede baan te vinden. Ik zoek dan liever een andere baan waar ik veel geld kan verdienen, zodat ik het als hobby kan blijven doen."

*****

De 35-jarige Pauline Hemming in Londen heeft de AFSLANKINGSPRIJS van 1000 pond sterling gekregen van het Britse tijdschrift "Slimming", omdat ze in een jaar tijd 63 kilo lichter wist te worden. Ze woog nog 124 kilo toen ze de Britse Super- zwaargewicht bokser Frank Bruno aan het werk had gezien, die nochthans 20 kilo lichter was dan zij. Pauline Hemming wil nu ook zo gauw mogelijk trouwen met de verloofde die ze al 14 jaar heeft, de 37- jarige brandweerman Dennis Magill. "Trouwen moest wachten. Wie wilde een te dikke bruid zien?", zei ze. "Daar te staan met mijn grote derriere zichtbaar voor iedereen..." Dennis kan haar straks ook over de drempel van hun echtelijke woning dragen, zei ze. Maar het leek alsof het met enige wrevel was dat de aanstaande bruidegom zei: "ik ben altijd gelukkig met haar geweest zoals ze was."

*****

Vanmorgen is onverwachts de in onze gemeenschap zeer bekende heer Rene Moreno overleden. Zoals bekend was Rene Moreno



meer dan veertig jaar directeur van het bedrijf E. Moreno Brandao & Sons Inc., waarvan hij tevens mede- eigenaar was.

De heer Moreno was in 1954 minister van Economische Zaken en is enige tijd lid geweest van de Raad van Advies welke functie hij verliet om het voorzitterschap van de Rekenkamer op zich te nemen. Die positie verliet hij twee jaar geleden in verband met het bereiken van de pensioen- gerechtigde leeftijd. Tot dit jaar vervulde Rene Moreno ook de functie van commissaris van de Maduro & Curiels Bank, terwijl hij ook Consul van België was.

Ook op sociaal terrein was Rene Moreno geen onbekende. Hij is jarenlang lid geweest van de Rotary Club bij welke organisatie hij enige tijd de voorzittersfunctie heeft bekleed en gouverneur van het district Antillen en Venezuela was. Ook was de heer Moreno mede oprichter van de Rotary Club op Bonaire. Zijn vele sociale activiteiten werden bekroond met een aantal Belgische onderscheidingen in de Kroonorde en de onderscheidingen Officier in de Orde van Oranje Nassau en Ridder van de Nederlandse Leeuw. De heer Moreno zal morgenmiddag begraven worden.

*****

Klanten van een Supermarkt in Bordeaux kunnen zich voortaan, als ze daar behoefte aan hebben, enige tijd terugtrekken in een GEBEDSRUIMTE die de directie heeft laten inrichten. De gebedsruimte achter de winkel heeft een altaar, een kruis en kandelaars, maar mag geen kapel genoemd worden, omdat het bisdom er voorlopig tegen is en de ruimte niet heeft willen consacreren. Monseigneur Marius Mazier wees de uitnodiging af om de ingebruikneming te komen bijwonen. "Ik ben geen praktiserend christen meer, maar ik vind het een uitstekend idee", zei een 50-jarige onderwijzeres. Een andere cliente zei: "Ik vind het een amusant verschijnsel. Zoals sekswinkels horen ze bij het moderne leven."

*****

De familie Martes op Curaçao ontving onlangs het blijde bericht dat hun zoon GEOMALY A.G. MARTES geslaagd is voor



het doctoraal- examen in de Economische Wetenschappen aan de Katholieke Hogeschool te Tilburg. Geomaly blijft nog enige tijd in Nederland om de accountancy- opleiding te volgen. Hij is oud- leerling van het Richardus College en Maria Immaculata Lyceum.

*****

Premier Margaret Thatcher, gewoonlijk zeer gesloten over de bijzonderheden van haar priveleven, gaat haar GARDEROBE laten zien aan het Britse publiek en zal zelfs enkele vertrouwelijke mededelingen doen over haar ondergoed in een televisie- programma van veertig minuten van de BBC dat in de herfst wordt uitgezonden. "Mijn lingerie? Die koop ik natuurlijk bij Marks en Spencer, zoals iedereen toch", riep mevrouw Thatcher in antwoord op een vraag en alsof ze door het warenhuis was ingehuurd. In het programma heeft mevrouw Thatcher het over haar smaak in kleding, vertelt hoe zij haar keuze maakt en doet uit de doeken of zij zich kleedt voor zichzelf of om haar echtgenoot Denis te behagen, aldus de BBC in een aankondiging van de reeks gewijd aan de garderobe van bekende Britse vrouwen.

*****

De pastoor van een parochie in het Oosten van Nigeria heeft gedreigd dat hij de vrouwen die in BROEKPAK in de kerk verschijnen, de pantalon in het publiek zal laten uittrekken. De zo verkregen shorts en pantalons zal de pastoor vervolgens verdelen onder de arme mannen van de parochie. Pastoor Francis Ekwugha van de St. Columbakerk in Amaimo in de Staat Imo, zal ook optreden tegen opgemaakte vrouwen. Hij vroeg de meisjes in een preek niet in auto's te stappen waarvan ze de chauffeur niet kennen en zich af te keren van het "excessieve materialisme" dat volgens hem de jeugd voor het leven tekent.

Kamara ta opina

Nieuwe wegen voor de offshore- sector

Belangrijke sectoren van onze economie staan deze dagen in het middelpunt van de aandacht. De sector toerisme op positieve wijze, naar aanleiding van de vele initiatieven ter verbetering van ons toeristisch product. Zo heeft de Curaçao Action Group het initiatief genomen tot een "10-Stappenplan" ter ontwikkeling van een opleidingsplan voor de toeristen- sector. Daarnaast wordt binnenkort het Waterfortbogen- project opgeleverd en wordt met man en macht gewerkt aan de renovatie van de hotels, terwijl de toezegging van het eilandgebied bestaat dat de cruise- werven te Otrobanda voor de aanvang van het nieuwe seizien een facelift zullen ondergaan.

De offshore- sector is helaas op minder positieve wijze in het nieuws. Kranten- koppen spreken dat de "gouden" offshore- dagen definitief voorbij zijn. Met de «repeal» van de zogenaamde «withholding tax» is het niet langer nodig voor financieringsmaatschappijen om de Antillenroute te gebruiken. Daarmee derft de overheid de komende jaren belangrijke inkomsten, die in 1985 nog meer dan ƒ.400 miljoen bedroegen. Het nieuwe belasting- verdrag met de VS maakt zoals verwacht een einde aan de zogenaamde «treaty shopping», waardoor investeerders uit derde- landen geen gebruik meer kunnen maken van



de gunstige belasting- regelingen tussen de VS enerzijds en de Antillen en Nederland anderzijds. Afhankelijk van de behandeling van de «Tax Reform Bill» in de VS blijven belastingvoordelen in onroerend goed zaken al dan niet gehandhaafd en daarmee de werkgelegenheid bij de trust- bedrijven op Curaçao.

De internationale financiële dienstverlening wordt ook in de Arthur D. Little- studie als potentiële groeisector aangemerkt. Curaçao dient zich daartoe meer agressief te promoten als internationaal financieel centrum, dat een uitgebreid pakket van financiële diensten kan verlenen, met name aan de sterk gereguleerde Latijnsamerikaanse markt. Nieuwe ideeën, zoals Internationale Handels Certificaten en Curaçao als een telecommunicatie- centrum verdienen daarbij alle aandacht.

De Kamer is van mening dat het nu meer dan ooit tijd is om de A.D. Little- aanbevelingen betreffende de offshore- sector ten uitvoer te brengen, teneinde nieuwe groei- mogelijkheden te bewerkstelligen en de offshore-activiteiten voor Curaçao te behouden. Opgemerkt dient te worden dat ongeacht de nieuw te ontwikkelen activiteiten, de overheid nimmer meer op de hoge inkomsten van de afgelopen jaren zal mogen rekenen. Die gouden offshore- dagen zijn voorgoed voorbij.

De offshore- sector dient zelf het voortouw te nemen, teneinde nieuwe activiteiten te ontwikkelen. Naast het behoud van zoveel mogelijk verdrags- gebonden activiteiten, dient een voortvarend beleid ruimte te bieden aan nietverdragsgebonden activiteiten. Alsmede ertoe bij te dragen om de «captive insurance industry» te behouden en de uitbouw van Curaçao als scheeps- registratiecentrum te bevorderen. Gezamenlijk met het International Trade Centre dient de offshoresector nieuwe ideeën te ontwikkelen, welke de plaats van Curaçao als internationaal handels- en financieel centrum kunnen versterken.

Door middel van een voorwaarden- scheppend beleid dient de overheid het creatieve vermogen van de offshore- sector in staat te stellen, om nieuwe wegen aan te geven, die de positie van Curaçao als internationaal financieel centrum kunnen bevestigen en versterken. De Kamer is gaarne bereid de offshoresector hierbij de nodige ondersteuning te bieden.

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten va[n] artsen van Bandabao (3e distrikt) kunn[en] spoedgevallen telefoon 641658 belle[n] dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische [dis]trikten kunnen voor spoedgevalle[n] artsenpraktijk van hun eigen huisarts be[llen] het antwoordapparaat zal dan mede[delen] wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Ka[...] Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 zaterdag de gehele dag gesloten; de w[...] hebben zuster Kwidama, tel.: 78089, pa[ge]boy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671[...] pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Pa[...] tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zater[dag] van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur al[...] volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmid[dag] van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspra[ak].

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fam[...] geopend van maandag t/m vrijdag 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor [...] Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van m[aan]dag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14[...] 18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333.
Punda: Sta. Rosa, tel.: 77679.

*****

CONEY ISLAND MOON PARK: van ma[an]dag t/m zaterdag geopend van 18.00-24 uur; zondag van 16.00-24.00 uur.

*****

ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEW[E]GING
Brievengat: iedere woensdag- en zon[da]gavond om 19.30 uur te Jirajaraweg Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond [om] 19.30 uur te **Openbare Basissch[ool] Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond [om] 19.30 uur gebouw Credit Union San Pe[dro]
Kanga: iedere woensdag- en zaterda[ga]vond om 19.30 uur te Centrum Abra[...] achter Kooyman.

WILLEMSTAD JAYCEES: 20.00-22.00 u[ur] quiz-avond voor leden - Buurtcentr[um] Janwé.

FILMLIGA CURAÇAO: 20.00 uur film «T[he] year of the quiet sun» (regie: Krysztof Z[a]nussi; acteurs: Maja Komarowski, Scott W[il]son, Hanna Skarzanka, Vadim Glowna e[...] - Theater De Tempel.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
20.00 uur *Police Academy III* (alle leeft.); 22.00 uur *Gold Raiders* (18 jr.).
THEATER DE TEMPEL
20.30 uur *The year of the quiet sun* (14 jr.).

*****

TELECURACAO
DONDERDAG: 16.30 Kwes; 17.15 Filatelie; 17.30 CNN international hour; 18.30 Purba ku keshi: «Berehein yená, Salada di keshi ku sosèshi»; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Journey to the Himalayas: «Little Tibet»; 19.30 Small Wonder; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miami Vice (nieuw seizoen); 21.40 Too close for comfort; 21.55 Kombinashon; 22.00 vervolg Too close for comfort; 22.15 Aktividat; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Terrahawks; 17.00 AGHUSA; 17.30 Ajedres na plaka chiki; 17.45 Jaycees; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Herrie; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Murder, she wrote; 21.30 Famia Fecunda; 21.55 Kombinashon; 22.00 vervolg Famia Fecunda; 22.15 Show di Job; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

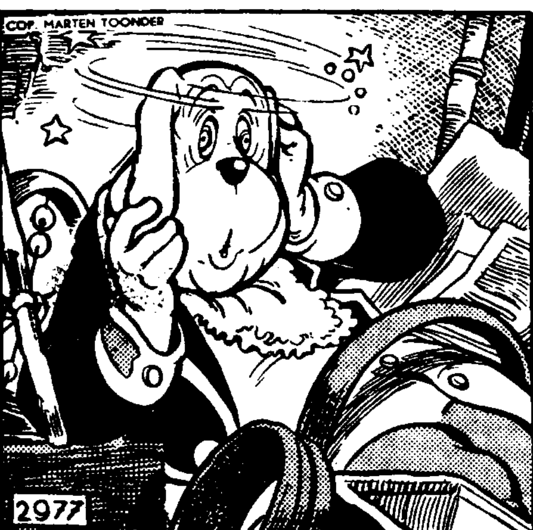
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

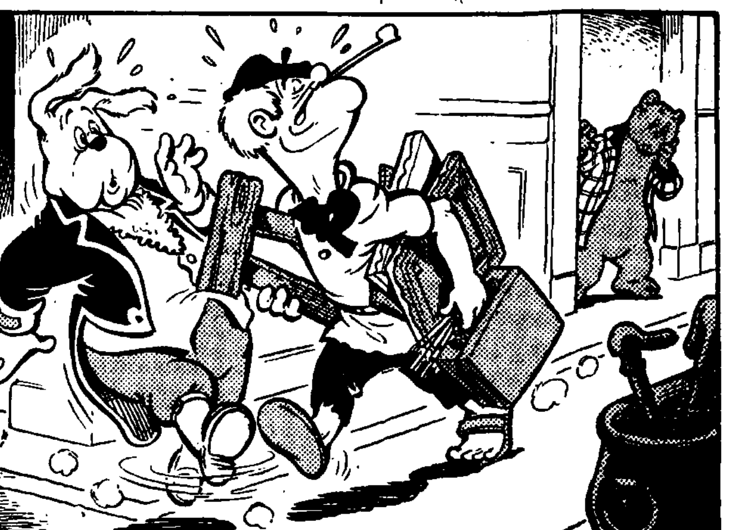
Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het mengeldier

door Marten Toonder







2977 — De arme Joost kwam onder groot tumult op de keldervloer terecht — tussen de oude herinneringen van heer Bommel. Het schilderij was hem uit de handen gevlogen en lag nu ergens tussen de rommel. Maar de brave bediende had geen belangstelling meer voor het vreemde kunstwerk.

"Dit is de laatste druppel, als ik zo vrij mag zijn", kreunde hij, terwijl hij zich langzaam uit het speelgoed en de snuisterijen ophief. "Dit houdt men niet vol — ik ben geheel bont en blauw gebeukt, wanneer ik mij zo uit mag drukken. Ik moet een weinig op mezelf passen!"

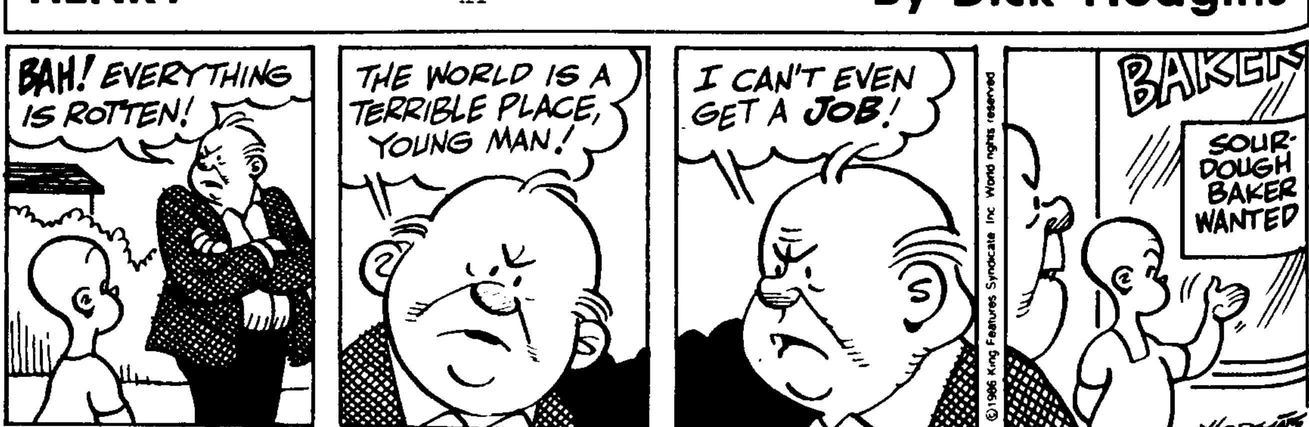
Zo prevelende beklom hij de trappen en begaf zich met moeilijke stappen naar heer Bommel's studeervertrek. Bij de hoek gekomen kwam hij echter in onzachte aanraking met de schildersezel van Terpen Tijn. Deze ruwe figuur keek niet uit waar hij liep — en dat kwam omdat hij over zijn schouder heen naar heer Ollie keek.

"Je weet het dus, makker!" riep hij. "Ik kom niet terug voordat je inziet, dat het schilderij een meesterwerk is en tot zo lang voorspel ik je een rare tijd! De trillingen zullen je vreemd door het vlees vibreren!"

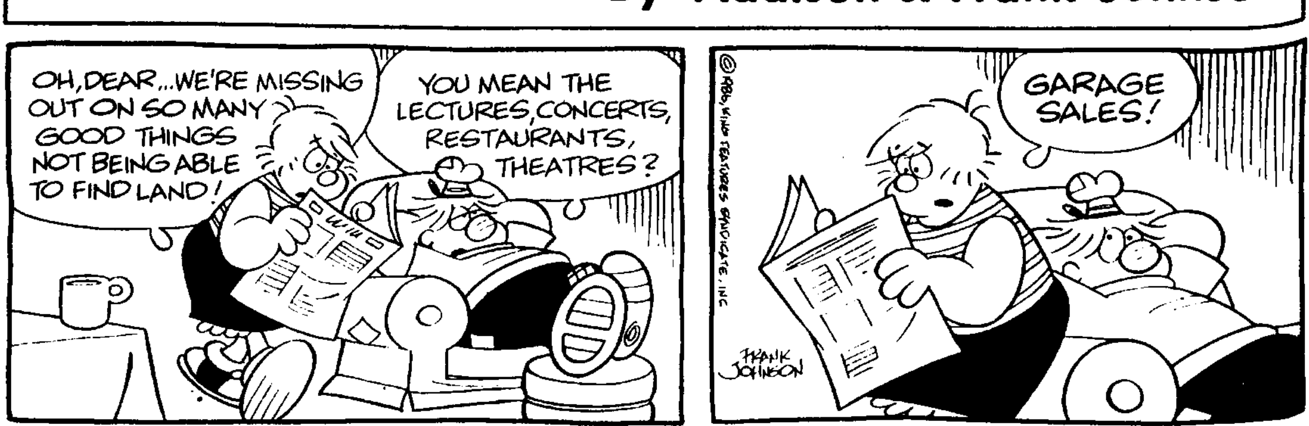
"L-laat d-die m-meneer uit, Joost!" riep heer Ollie met schrille stem.

Maar de trouwe knecht gehoorzaamde niet. "Excuseer, heer Olivier", sprak hij met geknepen stem. "Het wordt mme ttevveel, mmet uw wwelnemen. Ik vvoel mme vverplicht mmijn ontslag tte nnemen!"

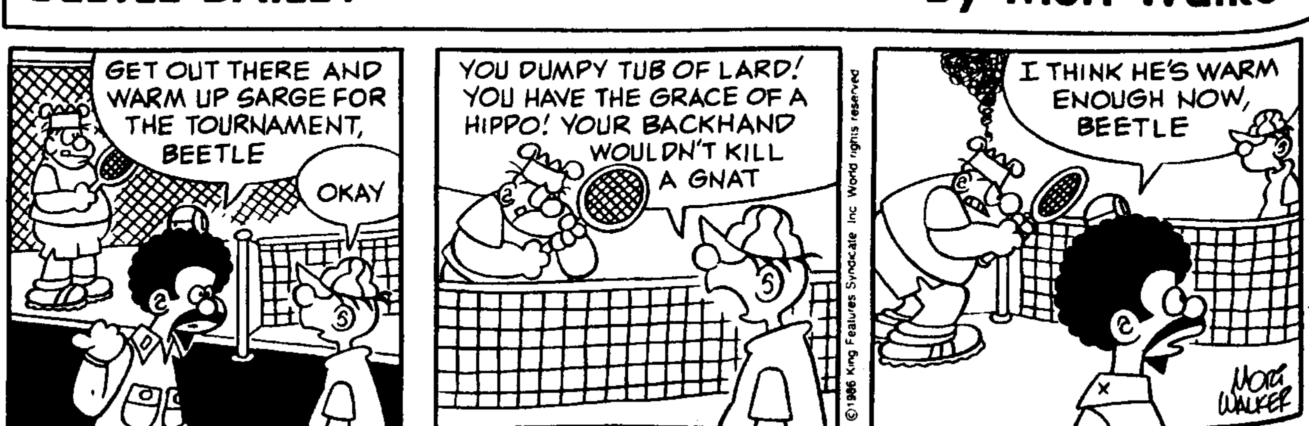
HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



DEFINITIEVE BESLISSING VALT VANDAAG IN OVERLEG MET PG

Consensus in ministerraad na relaas van Jonckheer

Schorsing Steenbaar nu zo goed als zeker

WILLEMSTAD — Directeur der Belastingen Oscar Steenbaar hangt. Dat is de consensus binnen de ministerraad, nadat Ultimo Noticia- directeur Chicho Jonckheer besloot het zwijgen te doorbreken over een door hem verijdelde "cover up" poging van Steenbaar in de schotel- kwestie, waar Jonckheer's eigen schoonzoon, Nuasa Express- directeur Ivar (Pipi) Jesurun bij betrokken was. Procureur- Generaal Robert Pietersz zou de regering vandaag nog laten weten of de rekening van Nuasa Express die Steenbaar presenteerde om zijn onschuld aan te tonen inderdaad vals was. Dat Steenbaar geschorst wordt omdat hij niet te handhaven is staat echter vrijwel vast, en ook een strafrechtelijke vervolging met automatisch ontslag hangt hem boven het hoofd.

Het onderzoek rond de satelliet schotel van Steenbaar is in een stroomversnelling geraakt, nadat de Directeur der Belastingen bij de recherche een rekening presenteerde van Nuasa Express, waaruit moest blijken dat de niet- voldane invoerrechten op zijn schotel waren inbegrepen in de prijs die hij het transport- bedrijf betaalde. Minister Navarro verklaarde gisteren dat Steenbaar getracht had hem die rekening te geven, maar dat hij dit geweigerd had met de boodschap dat hij bij de Procureur- Generaal moest zijn. De "cover- up" poging van Steenbaar is, naar nu blijkt, gefrustreerd door Jonckheer in een poging zijn schoonzoon Jesurun uit de gevangenis te houden. Jonckheer werd gisteren gehoord door de recherche, nadat hij een boekje opendeed over de "cover up" poging die aan het ongelooflijke grenst.

Volgens de Ultimo Noticia- directeur vertelde zijn schoonzoon hem enkele weken geleden dat hij "vriend" Steenbaar had geholpen door hem drie rekeningen te geven waaruit de Directeur der Belastingen kon kiezen om zijn huid te kunnen redden door aan te tonen dat hij Nuasa Express betaald had om de invoerrechten op zijn schotel te voldoen. Steenbaar had Jesurun vertelt dat hij zich geen zorgen hoefde te maken dat Nuasa Express dan vervolgd zou worden wegens het niet betalen van invoerrechten, omdat dit hooguit tot één boete van vijf keer het verschuldigde bedrag aan invoerrechten zou leiden. Jesurun vertelde zijn schoonvader dat hij bereid was dit te betalen om zijn vriend uit de moeilijkheden te helpen, maar Jonckheer wees hem erop dat er een maximumstraf op stond van vier jaar.

Hij vertelde zijn schoonzoon dat hij onmiddellijk de rekeningen terug moest eisen van Steenbaar, hetgeen leidde tot een ruzie, waarbij Jonckheer dreigde nog diezelfde avond de Procureur- Generaal in te schakelen als hij zijn bevel niet zou opvolgen. Jesurun liep kwaad weg, maar belde even later zijn schoonvader met de boodschap dat hij Steenbaar gesproken had, en dat die Jonckheer wilde spreken om hem ervan te overtuigen dat zijn schoonzoon geen gevaar liep als hij een rekening zou gebruiken. Jonckheer ontving Jesurun en Steenbaar de volgende dag in het huis van zijn vader. De Directeur der Belastingen zei volgens Jonckheer dat Jesurun geen enkel gevaar liep, omdat slechts minister Navarro de rekening zou zien en daarna een verklaring zou uitgeven dat er bewijs was dat Steenbaar betaald had voor de invoerrechten, waarmee de zaak zou zijn afgedaan.

Jonckheer zag dat echter helemaal niet zitten, aangezien er reeds de verklaring was van Toi Leend dat Steenbaar hem gedwongen had de schotel zonder invoerrechten binnen te laten, terwijl ook Tjon a Loi en de pers hier geen genoegen mee zouden nemen. Jonckheer eiste, naar hij verklaarde, dat Steenbaar alle rekeningen en eventuele copiëen terug moest geven omdat hij anders alles zou publiceren. Volgens Jonckheer vroeg Steenbaar toen zijn schoonzoon om te gaan praten met Tjon a Loi, om na te gaan welke houding hij zou aannemen als Steenbaar de rekening presenteerde en of er een regeling viel te treffen tussen hem en Steenbaar. Jesurun besloot heraan te voldoen, en het tweetal vertrok. Jonckheer stelde direct daarop minister Winston Lourens op de hoogte dat Steenbaar een rekening zocht om zich uit de nesten te werken, dat hij die gekregen had van Jesurun, en dat Jonckheer eiste dat hij het terug moest geven daar de Procureur Generaal anders zou worden ingeschakeld. Dit blijkt naar de Amigoe vernam inderdaad te kloppen.

Jesurun ging zoals afgesproken naar Tjon a Loi, die te kennen gaf geen belangstelling te hebben en "all the way" te zullen gaan, omdat hij Steenbaar nooit zou kunnen vergeven voor de brief aan minister Navarro die ertoe leidde dat de douane- chef op non- actief werd gesteld. Dat rapporteerde Jesurun aan zijn schoonvader, met de mededeling dat Steenbaar alle rekeningen had teruggegeven. Volgens Jonckheer vroeg hij zijn schoonzoon nog of er zeker geen copiëen waren gemaakt die Steenbaar later kon gebruiken, waarop hij de garantie kreeg dat het niet zo was, en dat Steenbaar dit bovendien niet zou durven in de wetenschap dat Jonckheer hem zou "hangen". Volgens de Ultimo Noticia directeur vroeg de recherche hem of Steenbaar zijns inziens het bedrag op de rekening betaald had. Hij antwoordde ontkennend omdat de rekeningen die hij zag allen in dollars waren, en Nuasa Express haar klanten niet in dollars berekende, terwijl ook de "Paid" stempel op de rekening niet gebruikt wordt door het bedrijf. Bovendien had de administrateur van Nuasa hem verteld dat het bedrag op de rekening nooit betaald was, aldus het relaas van Jonckheer.

Naar minister Navarro gisteren verklaarde is de rekening die Steenbaar presenteerde nu in handen van de Procureur- Generaal, die nog vandaag de regering zou laten weten of met voldoende zekerheid gesteld kan worden of hij vervalst is. Als dat zo is, zo liet Navarro weten, hangt Steenbaar een schorsing boven het hoofd. Uit regeringskringen vernam de Amigoe vanmorgen dat binnen de ministerraad echter reeds beslist is dat Steenbaar niet te handhaven valt. De algemene mening is dat Jonkcheer moeilijk dat hele verhaal uit zijn duim kan hebben gezogen, vooral omdat hij zijn eigen schoonzoon hiermee impliceert van medewerking aan het plegen van strafbare feiten. "Hij hangt natuurlijk" zo vernam de Amigoe vanmorgen in Fort Amsterdam over het lot van Steenbaar. De gebruikelijke procedure is schorsing, gevolgd door automatisch ontslag als hij door de PG strafbaar gesteld wordt. Nog vandaag valt naar verwachting de definitieve beslissing, en zoals vanmorgen werd verklaard "ziet het er niet best uit voor Steenbaar".



WILLEMSTAD — Gisteren traden de twee mime-spelers die de promotie- show van de Nederlandse luchtvaart- maatschappij KLM "Holland calling" komt animeren, op in het Monseigneur Verriet Instituut en op de kinderafdeling van het Sint Elisabeth hospitaal. Morgenmiddag treden ze op in de stichting voor geestelijk gehandicapten op Aruba. Op de foto: de mime-spelers Arie Peterse en Martin Hofstra tijdens hun mimiek optreden in het Sint Elisabeth hospitaal.

Minister Lourens: Tijden zijn veranderd

Aan basis-regelingen voor Antillen moet "gesleuteld"

WILLEMSTAD — Minister van Binnenlandse Zaken Winston Lourens vindt dat de tijden dermate zijn veranderd, dat er onderhand moet worden gedacht aan de modernisering van de, de Antillen regarderende, basis- regelingen, opdat de autonomie van de Nederlandse Antillen steeds meer op de voorgrond treedt. Aan die regelingen moet, zo is hij van oordeel, eens hoognodig "gesleuteld" worden.

De bewindsman deed deze uitspraak vanmorgen naar aanleiding van ondermeer de uitbreiding van het aantal gedeputeerden van de Bestuurscolleges van de eiland- gebieden van de Nederlandse Antillen. Een zaak waarvoor zoals bekend goedkeuring van de Koninkrijks- regering noodzakelijk is. De noodzaak om van Nederland goedkeuring te verkrijgen voor in wezen specifiek Antilliaanse aangelegenheden, acht de minister, gezien zijn uitlatingen vanmorgen, gezien de autonomiteit van de Antillen, niet altijd op zijn plaats.

De Raad van ministers, behandelde deze week de ontwerp-landsverordening met betrekking tot de uitbreiding van het aantal gedeputeerden en besloot deze ter goedkeuring naar de Staten door te sturen. Het ontwerp betreft een nadere wijziging van de Eilanden- regeling van de Nederlandse Antillen (ERNA), waarbij de mogelijkheid wordt geschapen dat alle eiland- gebieden bij eilands- verordening het aantal gedeputeerden kunnen wijzigen.

In de ERNA zal nu een voorziening moeten worden opgenomen om te voorkomen dat in enig eiland- gebied in de toekomst het aantal gedeputeerden zodanig zou kunnen worden uitgebreid, dat het getal van de gedeputeerden niet meer in een redelijke verhouding zou komen te staan tot het getal van de eilandsraads- leden. Met de voorgestelde wijziging wordt vastgelegd, dat het aantal gedeputeerden altijd minder dan de helft zal bedragen van het aantal raadsleden.

Uit het begeleidend schrijven van de Raad van Advies, die de voorgestelde wijziging bestudeerde en daarover de regering onlangs een positief advies toezond, blijkt ook de Raad van Advies er niet al te gelukkig mee te zijn, dat voor een dergelijk interne Antilliaanse zaak de goedkeuring van Nederland nodig is. Op de wijziging, dan wel het voorstel een norm te verbinden aan het recht van de Bestuurscolleges om zelf het aantal gedeputeerden te bepalen, werd van Nederlandse zijde sterk aangedrongen. De Raad van Advies stelde daaromtrent de observatie, verklaarde minister Lourens, dat Nederland door het aandringen op een dergelijke norm, ingaat tegen haar eigen overwegingen, dat aan de eiland- gebieden meer autonomiteit in eigen zaken moet worden gegeven. Aan die bevoegdheden wordt immers door de bepaling van die norm een beperking toegevoegd. De Raad van Advies lijkt dit als paternalistisme, als een zekere bemoeienis van Nederland met interne Antilliaanse zaken te beschouwen, concludeerde de bewindsman.

Het standpunt van de Raad van Advies is er een die ook de minister van Binnenlandse Zaken lijkt te delen. Hij verklaarde althans het tijd te achten dat de Antillen zich over meerdere zuiver Antilliaanse aangelegenheden zouden moeten kunnen uitspreken, zonder daarvoor de Nederlandse toestemming te moeten vragen. Temeer in dit geval, waar het notabene om de eilanden- regeling gaat. Per slot van rekening, argumenteerde hij, werd er door Nederland ook geen toestemming van de Antillen gevraagd, wanneer er een wijziging in de Gemeentewet of de Provinciewet plaatsvindt. Volgens Lourens moet het zover komen, "dat we ons zo geëmancipeerd en autonoom voelen, dat we geen toestemming meer nodig hebben voor een wijziging in de ERNA". Daarvoor zal er aan de verhoudingen binnen het Statuut inderdaad het een en ander moeten veranderen, erkende hij. Veranderingen die zich uiteraard niet zondermeer en allemaal op korte termijn kunnen voltrekken. Er zal echter wel terdege moeten worden bekeken wat er op het moment nog werkelijk niet zonder goedkeuring van de Kroon kan geschieden en waarvoor die goedkeuring eigenlijk niet meer nodig is, is hij van oordeel.

Gemiddeld bijna 30.000 gulden per maand

Meervoudige impulstelling levert Setel flink wat op

WILLEMSTAD — De meervoudige impuls- telling, die het telefoon- bedrijf Setel eind april van dit jaar voor het merendeel van de telefoonabonnees introduceerde, heeft het bedrijf al tussen de veertig en de zestig duizend gulden opgeleverd. De verwachtingen zijn, dat op jaarbasis Setel hierdoor minstens zes honderd duizend gulden extra zal binnen krijgen.

Het telefoon- bedrijf introduceerde zoals bekend per 21 april van dit jaar de zogenaamde meervoudige impuls- telling en verving daarmee de tot op dat moment geldende enkelvoudige impuls, waarbij voor een insulair telefoon- gesprek, ongedacht de duur daarvan, zestien cent werd betaald. Aan de hand van de meervoudige impuls- telling wordt sedert eind april tijdens kantoor- uren zestien cent in rekening gebracht voor elke vier minuten, terwijl na kantoor- tijden en in de weekeinden voor elke twaalf minuten een bedrag van zestien cent wordt berekend. De reden voor de introductie was, verklaarde destijds de Setel- directie, de abonnees er, met het oog op het voorkomen van een over- belasting van de telefoon- lijnen, toe te brengen de duur van de gesprekken zo kort mogelijk te houden, alsmede om, door middel van het goedkopere tarief in de niet als kantoor- tijden geldende uren, een spreiding in de gesprekken teweeg te brengen.

Setel- directeur ing Angel Kook verklaarde zich vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe, zeer tevreden over het resultaat van de campagne van het telefoon- bedrijf. De gesprekken, die voorheen een gemiddelde duur van zo'n drie minuten hadden, bleken nu inmiddels naar een gemiddelde duur van twee minuten te zijn gedaald, aldus Kook. Terwijl echter vooral in de eerste maand de gesprekken vooral naar de avond- uren bleken te zijn verschoven, kwam daarin in de tweede introductiemaand weer een lichte kentering. De gesprekken neigden toen weer iets meer naar de kantoor- uren terug te keren, zo liet hij weten. De Setel zal dan ook, zei directeur Kook, in de campagne die met betrekking hiertoe wordt gevoerd, nu wat meer de nadruk gaan leggen op de noodzaak om vooral de "sociale" telefoon- gesprekken zoveel mogelijk buiten de kantoortijden te houden.

Een analyse van de resultaten van de eerste twee campagnemaanden wees uit, dat er een toename plaatsvond van het aantal gesprekken, maar deze wel van kortere duur waren. Anderzijds werd ook een toename van het aantal impulsen geconstateerd voor die gesprekken, die noodzakelijkerwijs langer dan vier minuten moeten duren. Dat komt grotendeels overeen, kon van Kook worden gehoord, met hetgeen bij Setel voorafgaande aan de introductie van de meervoudige impuls- telling werd voorzien.

Het aantal impulsen steeg in de eerste maand met vijf procent en liet in de tweede maand een stijging van acht procent zien, verklaarde hij. In guldens uitgedrukt, zette hij uiteen, betekent dat, dat Setel tussen de 40 en de 65 duizend gulden meer ontving. Dat had, indien de doorsnee telefoon- gebruiker zijn gebruik van de telefoon niet had gewijzigd en zich aan de meervoudige impulstelling niet zou hebben gestoord, een bedrag van tussen de 200 en de 250 duizend gulden zullen zijn, vermoedde hij. Op basis van de huidige cijfers, bevestigde hij, kan dit voor Setel jaarlijks aan extra inkomsten een bedrag van zeker 600 duizend gulden met zich meebrengen.

Voor de centrales Steenrijk en Rio Canario geldt zoals bekend de meervoudige impulstelling niet. De beide centrales zijn namelijk niet van de daartoe noodzakelijke moderne apparatuur voorzien, hetgeen betekent dat voor de abonnees die op deze twee centrales aangesloten zijn, de oude enkelvoudige impulstelling nog altijd geldig is. Alhoewel verwacht werd dat deze centrales pas over drie jaar voldoende geoutilleerd zouden zijn, bleek vanmorgen uit verklaringen van de Setel- directeur dat de abonnees van de beide centrales toch eerder op een moderner centrale zullen worden overgeschakeld, dan aanvankelijk werd voorzien. Dat zal, ondermeer als gevolg van uitbreidingen aan andere centrales, waarschijnlijk al in de tweede helft van het volgende jaar gebeuren, besloot ing Kook.

Poging ijscoventer te beroven

WILLEMSTAD — De politie hield gisteren een 28-jarige man aan, die ervan werd verdacht kort daarvoor in de Bargestraat geprobeerd te hebben een ijscoventer te beroven. De man had de ijscoventer vastgegrepen en diens broekzakken op geld doorzocht. Toen bleek dat zijn slachtoffer totaal geen geld op zak had, had hij de benen genomen.

In kader aanvullende opleiding politie-personeel

Cursus surveillance en benaderingstactiek

WILLEMSTAD — In het kader van de cursussen "aanvullende opleidingen politiepersoneel" vind in de week van 25 tot en met 29 augustus aanstaande een cursus "surveillance en benaderingstaktiek" plaats aan de politie-opleidingsschool te Rio Canario, voor het politiepersoneel van het Korpsonderdeel Curacao.

Dit is de tweede cursus Surveillance en Benaderingstactiek voor dit jaar. Het doel ervan is het politiepersoneel die kennis en vaardigheid bij te brengen, opdat zij op effectieve en efficiente wijze hun taak kunnen uitvoeren. De nadruk ligt op de surveillance, het doel ervan, de soorten en methoden en de praktijk. Ook het eerste optreden van de politie op de plaats van een delict, haar relatie met het publiek en de sociale vaardigheden krijgen veel aandacht.

De gehele cursus bestaat uit een theoretisch en practisch gedeelte, waarbij men de theorie meteen naar de praktijk toe vertaalt en inoefent. Het is de bedoeling van de hoofdcommissaris, dat de deelnemers aan zo'n surveillance cursus na de basistraining van een week, om de twee maanden naar de opleidingsschool terugkeren voor een twee dagen durende follow up.

De koordinatie van de cursus is in handen van onderinspecteur H. Martina, en onderinspecteur A. Bryson zorgt voor de algemene leiding.

Algemene staking in Bolivia

LA PAZ — Het Boliviaanse Algemene vakverbond COB heeft een algemene staking van 48 uur afgekondigd welke vanmorgen moest ingaan. De actie is een protest tegen het beleid van president Victor Paz Estenssoro.

Het COB staakt onder meer uit protest tegen het privatiseringsbeleid van deze regering als gevolg waarvan staatsbedrijven zoals de tinmijnen worden afgestoten of gesloten. De sluiting van onrendabele mijnen betekent ontslag voor negenduizend mijnwerkers. De mijnwerkersbond is de meest militante en invloedrijkste bond binnen het COB. Maar men zegt ook te staken tegen het belastingbeleid van de regering. De vakbeweging wil verder een loonsverhoging doordrukken in de mijnindustrie en eist tenslotte ook het vertrek van de Amerikaanse soldaten en hun materieel die worden ingezet in de strijd tegen de drugshandel.

Het COB heeft de staking doorgezet ondanks de waarschuwing van de regering dat de actie illegaal kan worden verklaard. De staking verhoogt de arbeidsonrust in de oostelijke mijnstad Oruru waar het dinsdag al tot ongeregeldheden kwam bij botsingen tussen mijnwerkers en de politie. Er raakten toen zeker tien kompels gewond en er werden er zo'n veertig aangehouden, zo deelde de minister van Binnenlandse zaken Fernando Barthelemy mee. Hij zinspeelde op de mogelijkheid van het afkondigen van de noodstoestand bij het doorgaan van de staking. Verleden jaar heeft de staat van beleg al eens een algemene staking doen mislukken.

Remitido

Servicio di KLM

NOS KIER ADVERTI tur cuidadanonan Arubano cu ta viaha ku KLM via Corsow cu bo persona no ta haya e servicio di KLM manera priminti. KLM ta confirma bo viahe di Amsterdam via Corsow pa destinacion Aruba via ALM, plus confirma hotel y transportacion pa bo persona na Corsow, pero momento cu bo yega Corsow pa 1.00 or di marduga, e trahadornan ta bisa bo simple[illegible] opdracht pa nada. Mas ainda nan ta cambia bo viaha pa Aruba cu ABC Commuter (mihor conoci como Fotoff [illegible] na Amsterdam nan ta [illegible] cu ta jet di ALM ta trece bo Aruba.

Nos cuidadanonan di Aruba cu a bini cu Flight 733 August 15, 1986 di Amsterdam pa Corsow a dura 9 ora, pero na Corsow nos mester a keda 10 ora na Airport Hato pa viaha cu ABC Commuter pa Aruba.

Cuidadanonan Arubano si bo viaha via America o otro rutanan desponible bo persona ta yega Amsterdam prome cu 19 ora, y por cesta bo persona hopi menos. Puntra bo agencia di viahe pa traha cierto ruta pa bo, nos ta sigur cu gustosamente nan ta hacie y den menos tempo cu 19 ora.

HYACINTHO GEERMAN
na nomber di
esunan perhudica
(Aruba)

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *The Karate Kid II* (14 jr.).
II: 20.45 uur *The Money Pit* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Violets are blue* (14 jr.).

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Sta. Anna, tel.: 28181.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Van Tright, Ecuadorstraat 2, tel.: 21835/22991.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Boderie, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

TENTOONSTELLING **(gedurende de maand augustus)**: wandkleden en zeecollages in Le Petit Café (van maandag t/m zaterdag).

PROTESTANTSE GEMEENTE **(Oranjestad)**: 20.00 uur bijeenkomst «Twijfelende Thomasclub» - bij ds Van den Doel.

* * * * *

SPORT
VOETBAL **(eerste divisie)**: 20.00 uur Arikok vs SLD - Lago Sportpark.

* * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
TIVOLICLUB: 17.00-21.00 uur gelegenheid tot bezichtigen van «Het Spookhuis».

Oduber en Thijsen van ADN voortaan namens AD'86 in Staten

Commissie buigt zich over Statenzetel Betico Croes

ORANJESTAD — In de Staten van Aruba hebben vanmorgen de zich van de PDA afgescheiden Statenleden, Arturo Oduber en Servito Thijsen, zich als onafhankelijke Statenleden verklaard en voortaan niet meer namens de PDA, maar namens de nieuwe partij AD '86 het woord zullen voeren.

De Staten benoemden voorts een commissie die zich moet gaan buigen over de te ontstane vacature in de kwestie van Betico Croes, die al bijna acht maanden zijn Statenzetel niet kan aanvaarden. De commissie zal op uiterlijk 29 augustus een advies moeten indienen bij de Staten.

Zowel Arturo Oduber als Servito Thijsen waren vanmorgen erg kort in hun verklaring. Oduber verklaarde, dat gezien de ontwikkelingen van de laatste weken in de PDA, hij zich voortaan als onafhankelijk zal opstellen in de Staten en niet meer namens de PDA, maar namens de AD '86 zal spreken. In tegenstelling tot wat anderen beweren — aldus Oduber — beschouw ik dit geval niet als «bulamentu di kurá», maar als «kibramentu di un kurá» om een andere «kurá» te bouwen. Servito Thijsen was nog korter van commentaar en zei dat de Staten hem vanaf vandaag als onafhankelijk lid moeten beschouwen en dat ook hij niet meer namens de PDA, maar namens AD '86 het woord zal voeren.

Ten aanzien van de kwestie van de — van rechtswege — vervallen verklaring van het Staten- lidmaatschap wanneer een Statenlid (in dit geval Betico Croes) in het buitenland verblijft en het Staten- lidmaatschap gedurende acht maanden niet aanvaardt, wenste de fractie van de MEP dat de Staten zich hierover zouden uitspreken. Daarom werd op voorstel van Statenvoorzitter Pedro Bislip besloten een Staten- commissie hierover te vormen. In deze commissie werden op voorstel van de Staten- voorzitter de leden Guillermo Trinidad (MEP), John Booi (ADN) en mr. Hector Gonzalez (AVP) benoemd die op uiterlijk 29 augustus met een advies aan de Staten moeten komen. De commissie is vrij uit te maken door welke jurist(en) men zich laat bijstaan.

IJs voor Eskimo's

BRUSSEL — De Europese Gemeenschap wil opnieuw honderdduizend ton rundvlees aan Brazilie verkopen. Brazilie kampt met een vleestekort als gevolg van droogte en tegenvallende economische resultaten. De gemiddelde prijs zal ongeveer 497 dollar per ton bedragen, ongeveer vijftig dollar meer dan een maand geleden bekend werd. Voor ons is het groot nieuws met ons overschot, zo zei men bij de EG. Brazilie is onder normale omstandigheden een van de belangrijkste vleesexporteurs van de wereld. De EG kampt met een overschot aan rundvlees van meer dan zeshonderdduizend ton. De jaarlijkse opslagkosten daarvan bedragen ongeveer 270 miljoen dollar. Zegt men bij de EG: Het is alsof je ijs aan de Eskimo's verkoopt.

DAR ES SALAAM — Tanzania heeft het IMF gevraagd om een krediet van 75 mln dollar. Het verzoek volgt op een breuk tussen IMF en Tanzania van 6 jaar. Verwacht wordt dat het fonds de eerste termijn van het krediet spoedig beschikbaar zal stellen.

Bazar voor Grote kerk-restauratie

ORANJESTAD — In verband met de voortgaande renovatie van de Grote protestantse kerk in Oranjestad, wordt op zaterdag 30 augustus een grote bazaar gehouden. Dit gebeurt vanaf acht uur 's morgens op het kerkplein. Naast eten en drinken kan men allerlei snuisterijen, huishoudelijke artikelen, kleding, planten, boeken, technische apparatuur enzovoorts kopen.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» (donderdag): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 15.30-17.30 uur zwemlessen (voor dipl. A) - Surfside (ook crèche zwemmen voor peuters vanaf 3 jaar).

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 17.00-19.30 uur Americana Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA
DONDERDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Bassie en Adriaan: «De Sleutel» (deel 10); 18.30 Kiko ta saludable?; 18.45 CNN international hour; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Moderne Sterrenkunde; 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Het Wassende Water; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Suske en Wiske; 18.30 Body Business workout; 18.45 CNN international hour; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Too close for comfort; 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Movie of the week; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

Tegen Plaza

Schouten verliest kort geding

ORANJESTAD — Rechter mr. D. Roemers heeft vanmorgen in kort geding de vordering van Antonius Schouten in de zaak tegen Plaza Shopping Centre Aruba nv afgewezen.

Schouten verzocht de rechter te bevelen dat de executie van het vonnis in kort geding, uitgesproken de vorige week, wordt geschorst teneinde de beslissing op het ingestelde hoger beroep bij het Gemeenschappelijk Hof af te wachten. Vorige week vonniste rechter mr. L. Lafleur (in de zaak Plaza tegen Schouten), dat Schouten binnen tweemaal 24 uur na betekening van het vonnis de losse markthalletjes op het Plaza- terrein moest ontruimen. Hiertegen ging Schouten in beroep en spande een kort geding aan om ontruiming van de marktstalletjes te voorkomen. Rechter Roemers wees vanmorgen de vordering van Schouten af en veroordeelde hem in de kosten van het geding als in het ongelijk gestelde partij.







ORANJESTAD — Op Aruba vieren de Jaycees- organisaties het zilveren bestaansfeest met diverse activiteiten. Gisteren werden de bejaarden in het Centro Kibra Hacha niet vergeten en door de Jaycees onthaald. De ene foto toont Jaycees- voorzitter Elias Wilson tijdens zijn welkomsttoespraak, terwijl de andere foto Bernadina Grovell en Perceay Jeandor toont tijdens hun optreden voor de bejaarden, welk optreden erg in de smaak viel.

CD-I delegatie bezoekt Haïti

PORT AU PRINCE — Een delegatie van de Christendemocratische Internationale (CD-I) heeft een bezoek gebracht aan Haïti. Onder meer werd van gedachten gewisseld met de militaire regeringsleider, generaal Henri Namphy, en met Haïtiaanse politici. Aan het hoofd van de delegatie stond de Italiaanse CD-I- voorzitter Flaminio Piccoli en secretaris Luis Herrera Campins, de vroegere president van Venezuela. In de delegatie zat nog een ex-president van de Copei, namelijk dr Rafael Caldera.

In verband begin nieuw schooljaar

Van der Kuyp stelt zes vragen over onderwijs

ORANJESTAD — MEP- Statenlid mr. John van der Kuyp heeft minister van Welzijnszorg mr. Mito Croes zes vragen over het oude en nieuwe schooljaar gesteld.

Mr. Van der Kuyp vraagt of de minister aan de Staten het aantal leerlingen per type onderwijs aan het begin van vorig schooljaar en aan het begin van het nieuwe schooljaar kan meedelen. Hetzelfde wil het Statenlid weten over het gemiddelde aantal leerlingen per klas van het basisonderwijs. Evenzo over het totaal aantal gevormde klassen.

Mr. Van der Kuyp vraagt dan verder naar de formule die is gebruikt ter vaststelling van het aantal leerlingen per groep of per klas bij de verschillende vormen van voortgezet onderwijs voor het vorig schooljaar en dit nieuwe.

Voorts wil hij weten of de opdracht die aan Berenschot is gegeven om voorstellen te doen ter afslanking van het overheids- apparaat ook geldt voor het onderwijs. Zo niet dan wil Statenlid Van der Kuyp weten om welke redenen het onderwijs buiten het afslankings- proces valt.



GEORGE LYALL
...internationale operaties...

Met vele doorverbindings-mogelijkheden

Per 1 november wordt Aruba opgenomen in Easterns San Juan-hub-programma

ORANJESTAD — Op 1 november begint Eastern Airlines zijn non-stop service tussen San Juan en Aruba in het kader van de San Juan Connecting Hub». Dagelijks komen naar Aruba twee Eastern 727- vliegtuigen (met 149 stoelen elk) en daarbij gerekend eenzelfde aantal vertrekkende passagiers komt dit neer op vierduizend Eastern- toeristen per week. Naast deze San Juan- hub zal Eastern volgende maand nieuwe vakantie- packages tegen gereduceerde prijzen naar Aruba bekendmaken, om het toerisme te bevorderen gedurende het herfst- seizoen.

Eastern's vice- president international operations, George Lyall, vertelde woensdag dat de maatschappij momenteel Aruba — via Miami — met 23 Amerikaanse steden verbindt met een dagelijkse vlucht die in de avonduren aankomt en de daaropvolgende ochtend vertrekt. De nieuwe San Juan- hub, ingaande 1 november, verbindt Aruba met de VS middels vluchten die 's morgens vanuit Noordoostelijke steden vertrekken en die in de vroege middag op Aruba aankomen. Het tijdschema van de San Juan- hub, voor wat betreft Aruba, is: vertrek 's ochtends om 6.55 uur van Detroit, naar Pittsburgh, San Juan en Aruba (aankomst 2.35 uur 's middags). Het vertrek van Aruba is om 3.30 uur 's middags naar San Juan, Pittsburgh en Detroit (aankomst 10.19 uur 's avonds).

Volgens Eastern- director of sales services voor de Antillen en Bahamas, John Tomlinson, zal deze hub- operation nieuwe publiciteit van Aruba in de Verenigde Staten betekenen. Eastern, welke maatschappij vorig jaar 25.000 toeristen naar Aruba bracht, voelt zich verplicht het Arubaanse toerisme te bevorderen, aldus Tomlinson.

De nieuwe San Juan- hub verdubbelt niet alleen de stoelencapaciteit, maar zorgt tevens voor additionele VS- doorreismogelijkheden. Bovendien is te verwachten — zei Tomlinson — dat de aanstaande acquisitie van de luchtvaart- maatschappij door de Texas Air Corporation zal zorgen voor een nog grotere schare voordelige connecties vanuit westelijke Amerikaanse steden met Aruba.

De San Juan- hub betekent voor Eastern Airlines 24 vluchten per dag die Amerikaanse steden verbinden met zeven Caribische eilanden: Aruba, Barbados, Martinique, Dominica, St. Thomas, St. Lucia en Sint Maarten. Op 25 september zal Eastern zo'n negenhonderd agenten naar San Juan vliegen om kennis te maken met de mogelijkheden die deze Caribische bestemmingen op toeristisch gebied te bieden hebben.

Na overleg met AVB:

La Fama, Dakota spelen degradatiewedstrijd

ORANJESTAD — Onder leiding van AVB- voorzitter Frans Figaroa werd gistermiddag in de vergaderzaal van het Wilhelminastadion een vergadering gehouden van het AVB- bestuur met vertegenwoordigers van La Fama en Dakota. Als enige punt stond op de agenda het bij loting aanwijzen welke ploeg in de eredivisie blijft spelen en welke ploeg naar de eerste divisie gaat.

Dit was nodig omdat beide ploegen op de laatste plaats van de competitie van de eredivisiestrijd zijn geëindigd. De AVB-voorzitter liet beide teams beslissen of zij een en ander willen regelen bij loting of in een beslissings- wedstrijd. Na onderling overleg tussen Alwin Sleur en Buchu Schwengle werd besloten dat de teams er de voorkeur aan geven de strijd niet door loting, maar op het voetbalveld te beslissen.

Besloten werd daarna dat de beslissings- wedstrijd aanstaande dinsdag in het Lago Sportpark zal worden gespeeld. Als deze wedstrijd in een gelijkspel eindigt, zal tweemaal vijftien minuten verlengd worden. Indien dan nog geen beslissing valt, dan zal ieder team vijf strafschoppen nemen. Mocht ook dat niet lukken dan zal men strafschoppen blijven nemen tot dit aan een der teams de overwinning geeft.

Het bestuur van de AVB werd verzocht bijzondere aandacht te besteden aan de scheids- en grensrechters, hetgeen werd toegezegd.

Wandelende toerist bedreigd

ORANJESTAD — Bij het politie- bureau kwam in de nachtelijke uren de melding binnen dat nabij een hotel aan de Eagle twee dames bedreigd werden met een wapen door een hen onbekende man.

Ter plaatse trof de politie- patrouille de jeugdige toeristen R.T. (15) en R.S. (14) aan, die in een der hotels aan de Eagle verblijven. Zij verklaarden dat zij bij een tennisbaan aan het wandelen waren, in de richting van hun hotel, toen op een gegeven moment een Landcruiser naast hen stopte en de bestuurder hen met een wapen in de hand bedreigde om in de auto te stappen. Beide dames begon te gillen waarbij enige toeristen die in de omgeving waren hen te hulp kwamen. Bij het zien van andere mensen gaf de bestuurder zoveel gas dat ontzaglijk veel stof opwaaide, waardoor het ook moeilijk was om de nummerplaat te zien. De dames wisten wel een goede beschrijving van de bestuurder door te geven aan de recherche die op zoek is naar deze man.

Op La Fama-veld

Veteranen softball

SAVANETA — Sport- vereniging La Fama / Island Finance organiseert in de maand september een vier zondagen durend veteranen- softballtoernooi op zijn terrein te Savaneta.

Dit toernooi is voor veteranen die per 1 september 33 jaar of ouder zijn en niet meer deelnemen aan de competitie van de softballbond. De deelnemende teams zijn: Amstel Vets - Tromp Cement Production, Rolando's, Sibonné Vets, Scampi, Savaneta Real Vets, Sugar Kings Vets en NCC Vets. Er zal een halve competitie worden gespeeld, waarbij elke ploeg een keer tegen elkaar uitkomt. De aanvang van de wedstrijden en het wedstrijdschema worden later bekend gemaakt.

Veel werk voor strafrechter op St Maarten

Worstelwedstrijd krijgt finale in de rechtszaal

(Van onze correspondent)
PHILIPSBURG — Niet minder dan elf strafzaken en vier overtredingen had het gerecht in Eerste Aanleg op St Maarten te behandelen op woensdagmorgen 20 augustus in het Courthouse te Philipsburg.

De gepleegde misdaden waren even gevarieerd als de nationaliteit van de beklaagden, die afkomstig waren uit St Maarten, Curaçao, Anguilla, Santo Domingo, Dominica en Antigua. Het ging over mishandeling met wapen, vernièling, marihuanateelt in eigen tuin, diefstal van geld, TV, radio, video-recorder en autobanden, vervalsing en de verkoop van toegangsbewijzen voor een worstelwedstrijd.

Het mag wel uitzonderlijk genoemd worden, dat in bijna alle gevallen de rechter, mr J.S.W. Holtrop, onmiddellijk vonnis kon wijzen. In twee gevallen werd de zaak aangehouden tot 17 september, omdat het proces-verbaal van de politie nog niet klaar was. De beklaagden werden intussen op vrije voeten gesteld. Twee jeugdige personen werden door de rechter onder toezicht van de Reclassering gesteld, terwijl het aan twee anderen niet werd opgelegd, maar wel aangeraden contact te onderhouden met de Reclassering.

Bij de laatste zaak, van de valse toegangsbewijzen voor de worstelwedstrijd, mocht de publieke tribune zich niet verheugen in dezelfde belangstelling die de worstelwedstrijd zelf ten deel was gevallen. Toch waren voor dit evenement twee advocaten aangetrokken, namelijk mr dr P. Sjiem Fat en C. Schotborgh. Er was dus zwaar geschut in stelling gebracht. De officier mr D. Piar eiste voor beide vervalsers een gevangenisstraf van negen maanden, waarvan drie maanden voorwaardelijk. De rechter wil er nog even over nadenken. De uitspraak over veertien dagen.

Argentijns vakverbond solidair met Peru

BUENOS AIRES — Het Argentijnse Algemeen vakverbond CGT heeft met kracht de maatregel veroordeeld welke het Internationaal Monetair Fonds heeft getroffen tegen Peru omdat dit land zijn schuldverplichtingen onvoldoende zou nakomen. Peru werd namelijk van verdere IMF-kredieten uitgeschakeld. CGT-secretaris Saul Ubaldini getuigde van de solidariteit van zijn vakbeweging met de Peruaanse arbeiders en hun vakbonden. Het optreden van het IMF wordt arbitrair genoemd.

Op 14 september tien km-race

ORANJESTAD — Op 14 september wordt de First Puma 10-km gehouden. Deze hardloopwedstrijd wordt georganiseerd door Aruba Road Runners Club met als sponsor Casa Deportivo Mario's. De start is om zeven uur 's morgens in de Paardenbaaistraat, ter hoogte van het in aanbouw zijnd belasting- gebouw. De route leidt in noordelijke richting, men gaat rechtsaf naar Ponton, Tanki Leendert tot Welco Welding Shop, daarna rechtsaf naar Oranjestad en de finish is bij de Markthallen. De deelname is gratis voor leden van de Road Runners Club, terwijl niet-leden een inschrijfgeld moeten betalen. De inschrijving is tot en met 9 september op het IDEFRE- kantoor.

Eerste fase voor kamer-vernieuwing Concorde begint

ORANJESTAD — De Bouwmaatschappij Aruba is het werk gegund om 150 kamers in het Aruba Concorde Hotel te vernieuwen. Begin volgende week wordt met dit werk begonnen, waarbij een bouwlift wordt geïnstalleerd om bij de zesde verdieping — ongeveer zestien meter hoog — te kunnen komen. Zoals bekend ligt het in de bedoeling alle vijfhonderd kamers te vernieuwen, waarmede een bedrag van ruim drie miljoen dollar is gemoeid. In december wanneer de eerste fase van 150 kamers klaar is, wordt gestopt tot na het seizoen. Daarna gaat men met de volgende fasen verder.



AMIGOE'S SCOREBORD



Naam:.. **Adres:**..

Score Bord - Formulier Toto nr.: 3 **Datum: 21 augustus 1986**

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Veendam — G.A. Eagles:								
2. Fortuna S — Sparta:								
3. Ajax — P.S.V.:								
4. A.Z.-'67 — Excelsior:								
5. Utrecht — Den Haag:								
6. Feyenoord — Haarlem:								



	1	2	3	4	5	6	7
7. Den Bosch — Roda J.C.:							
8. P.E.C.-Zwolle — Groningen:							
9. V.V.V. — Twente:							
10. N.E.C. — Heracles:							
11. Helmond Sp. — R.K.C.:							
12. Cambuur — M.V.V.:							

De spelregels van het Amigoe Score-bord:

1- Per gezin kan er wekelijks maximaal slechts één volledig ingevuld formulier worden ingediend dat meedingt naar de prijzen.

2- Op de inzending moeten de naam en het adres (ook eiland) in blokletters worden ingevuld.

3- Een goed ingevulde kolom is die welke een cijfer van 1, 2 of 3 bevat bij alle twaalf wedstrijden die verschijnen op het invul-formulier op de Score-bord pagina op de donderdag.

4- Als er een «1» wordt ingevuld achter een wedstrijd, wordt een overwinning voor [illegible] voorspeld. Een «2» voorspelt een overwinning van de bezoekende [illegible]. Een «3» staat voor een gelijkspel.

5- [illegible] wedstrijden geldt de vervangende uitslag van de de organisatoren van de Amigoe Score Bord.

6- De uitslagen van de winnaar(s) van de week zullen in de dagen volgend op de gespeelde wedstrijden worden gepubliceerd in de Amigoe.

7- Het is niet de bedoeling zich te melden bij goed ingevulde kolommen.

8- Inzendingen moeten op Curaçao uiterlijk donderdagavond zes uur p.m. ingeleverd worden aan het adres hotel-bar-restaurant La Paix, Rio Canarioweg 7. Lat ingediende formulieren dingen niet mee.

9- Inzendingen op Aruba moeten uiterlijk woensdag voor 5 uur 's middags zijn ingeleverd op het Amigoe-kantoor aan de Nassaustraat 110. Die van Bonaire ook voor woensdag uiterlijk 5 uur 's middags bij correspondent Hubert Linkels aan de Kaya Gobernador N. Debrot 154. De Amigoe op Curaçao ziet erop toe dat die te bestemder plaatse arriveren.

10- Deelname is exclusief voor abonnees van de Amigoe! Veel succes!

Tegen oud-Europees kampioen half jaar geëist wegens hasj-handel

DEN HAAG — Negen maanden gevangenisstraf, waarvan vier voorwaardelijk, heeft de officier van Justitie dinsdag bij de rechtbank in Den Haag geëist tegen de 38-jarige bokstrainer R.K. (Koopmans) uit Den Haag wegens hasj-handel. Volgens de officier heeft de ex-Europees kampioen halfzwaargewicht een centrale rol gespeeld in een 'redelijk omvangrijke' hasj-handel in de Randstad tussen september vorig jaar en 5 februari.

K. ontkende dat hij meer heeft gedaan dan 'monstertjes' van nog geen dertig gram vervoeren voor relaties. Zijn advocaat verklaarde dat het K. niet gelukt was rijk te worden van de hasjhandel. "Hij is er met zijn centen bij ingeschoten."

"U hebt een hele grote carrière achter de rug. Als je dit dan ziet is dat een beetje triest eigenlijk", vond rechter Mr. H. van Rossum. De oud-kampioen beaamde dat. Hij was in 1984 volgens zijn raadsman 'in een diep gat' gevallen na het verlies van zijn titel door een gebroken hand. Een poging om in Spanje een restaurant op te zetten mislukte. Zijn kennissenkring in Nederland bood mogelijkheden om in hasj te gaan handelen. De politie heeft K. maanden lang in de gaten gehouden en zijn telefoon afgeluisterd. Zijn gesprekken stonden volgens de verhalen bol van de vaktermen over grote partijen hasj en wiet. "Grootspraak is in deze handel normaal", zei de advocaat. "Met bluf kun je verdienen, met kleine stukjes niet. Niemand heeft in feite met hem een transactie afgesloten." Volgens de officier zijn er te veel belastende verklaringen tegen de bokser afgelegd. "Begrijpelijker wijs probeert hij het zelf sterk te minimaliseren."

De bel voor de tweede ronde luidt pas op dinsdag 2 september: dan doet de rechter een uitspraak.

Jong Holland en Centro spelen gelijk

WILLEMSTAD — Jong Holland/Kodela heeft gisteravond in het kader van het Fedeprof- voetbal, voor zijn eigen kwalificatie en die van Centro Dominguito gezorgd, door met Undeba/NAC gelijk te spelen. De score bleef onaangetast.

Drie deelnemers aan de halve finales zijn dus nu bekend. Dat zijn Sithoc, Jong Holland en Centro Dominguito. De vierde plaats is nog open.

Victory Boys, dat er niet iets beter voor staat dan SUBT en Undeba, kan morgen een doorbraak forceren met een zege over Centro Dominguito. Een gelijkspel zal zijn kansen vergroten, maar geen definitieve plaatsing betekenen.

Vier eredivisie-clubs afgevallen

DEN HAAG — Van de vijf clubs die de openingsdag in de eerste divisie ongeschonden doorkwamen, zijn er na de tweede ronde vier afgevallen. Alleen Vitesse won voor de tweede keer, dit keer van Helmond Sport.

Voor Frans Korver verliep de tweede competitie- dag heel wat beter dan de eerste. De trainer, die na het verlies van "zijn" MVV tegen SVV huilend het terrein in Schiedam was afgestapt, verliet woensdag Velsen met opgeheven hoofd. Telstar ging in eigen huis met 0-3 ten onder. Fel was het duel tussen Emmen en SVV. Behalve voor vier doelpunten (3-1) moest scheidsrechter Luinge ook zes keer zijn boekje tevoorschijn halen voor gele kaarten. Dit keer wonnen de gasten wel: 2-4.

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Royal Scoropions vs Wild Cats / Banco di Caribe - Sentro Deportivo Kòrsou.
* * * * *



Op 30/31 augustus en 6/7 september:

Spannende wedstrijden verwacht bij Curaçaos sunfish-kampioenschap

WILLEMSTAD — Aan het eind vanm deze maand en het eerste weekeinde van september wordt het Curaçaose sunfish- kampioenschap verzeild. Op 30/31 augustus en 6/7 september zullen er in totaal zes wedstrijden worden gezeild. De nummers één, twee en drie in de A-klasse na die zes wedstrijden, kunnen kwalificatie- punten behalen voor deelname aan de wereldkampioenschappen volgend jaar in Aruba.

De grote afwezige op dit kampioenschap zal regerend kampioen Hans van der Gulik zijn. Hij is voor studie vertrokken naar Nederland en is daardoor niet in staat zijn titel te verdedigen. Of de nummer twee van vorig jaar, Alex Roose, die kroon kan overnemen valt nog te bezien. De concurrentie in de A-klasse is in het afgelopen jaar sterk toegenomen, hetgeen de spanning in de top alleen maar ten goede zal komen.

Met name kunnen we veel verwachten van Stephen Smeulders, de regerend jeugdkampioen.

Afgelopen weekeinde vonden de eerste trainings- wedstrijden plaats. Dat de sunfish- klasse zich op een steeds groter wordende belangstelling mag verheugen, blijkt wel uit de grote opkomst voor deze trainings- wedstrijden. Sommige zeilers zijn uitgerust met splinternieuwe zeiltjes, overgenomen van de deelnemers aan de onlangs op Curaçao gehouden achtste Sunfish Senior Olympics.

Tijdens de training konden we Job Habraken bewonderen in zijn nieuwe aanwinst, nl. de boot waarin Claude de Laval nog onlangs schitterde door een tweede plaats in de Olympics te behalen.

er zal worden gezeild in drie klassen: de A-, B- en C-klasse, waarbij de A-klasse de klasse met de sterkste deelnemers moet worden beschouwd. In deze A-categorie zullen ongetwijfeld ook enige 'prominente Seniors' deelnemen. Men denke hierbij aan mannen als Wim van der Gulik, Wim Coppoolse en Jan Ackermans, respectievelijk derde, zesde en zevende tijdens de Senior Olympics. Met deze laatste wedstrijden nog in de 'handen' genieten zij in ieder geval het lichte voordeel van een trainingsvoorsprong.

Deelname staat open voor iedereen, mits woonachtig op Curaçao. Inschrijven is mogelijk op 30 augustus tussen 12.30 en 14.30 uur bij het Marine Watersport Centrum Brakkeput.

De wedstrijden op zaterdag 30 augustus en zaterdag 6 september vangen aan om 15.00 uur, terwijl op beide daarop volgende zondagen (31 augustus en 7 september) zal worden gestart om 10.30 en 14.00 uur. Het inschrijfgeld bedraagt tien gulden.

De eerste drie van elke klasse zal in de prijzen vallen, terwijl er voorts een debutanten- en een jeugdprijs zal worden uitgereikt.

Voor nadere informatie kan men terecht bij Alex Roose (tel. 83233).

Semi-finales op Jan Doret en Bonam:

Play-offs baseball A-klasse komend weekeinde van start

WILLEMSTAD — Het komend weekeinde worden de halve finale wedstrijden gespeeld om het kampioenschap van de A-klasse baseball.

De vier teams die hieraan deelnemen zijn: Eagle Lusa vs Mensingh; zij spelen zaterdag tegen elkaar op het terrein van Bonam. De wedstrijd begint dan om 15.00 uur. De tweede wedstrijd is op zondag en start om 11.00 op het terrein te Jan Doret.

De andere twee teams zijn A.G.T./C.P.S. vs Basic BBC. Zaterdag om 15.00 uur spelen zij op het veld van Jan Doret en zondag om 11.00 uur op het terrein van Bonam.

Aangezien men een 'best of three' speelt kan het zijn dat er een derde wedstrijd nodig is. Die wordt dan gespeeld op zaterdag 30 augustus: Eagle Lusa vs Mensingh om 15.00 uur op het Bonam-terrein en A.G.T./C.P.S. vs Basic BBC om 15.00 uur op het terrein van Jan Doret.

Deze wedstrijden kennen geen tijdlimiet. Een ieder wordt van harte uitgenodigd deze wedstrijden bij te wonen.

WK dames hockey in Amstelveen

Onverwachts verlies Oranje-dames tegen Canada zorgt voor spanning in de groep

AMSTELVEEN — Met slechts nog één wedstrijd te spelen is er tijdens de wereldtitelstrijd hockey voor dames in Amstelveen nog altijd geen halve finalist bekend. Titelverdedigster Nederland had dinsdag de eerste kunnen zijn bij winst op Canada. Dat draaide echter op een grote teleurstelling uit.

Nederland verloor niet alleen onverwachts met 1-2, het was tevens de eerste nederlaag uit de historie tegen Canada en het eerste verlies sinds 8 juli 1984 in 33 wedstrijden. Nederland kan zich nu vandaag geen verliespunt meer permitteren in het duel tegen het onderaan staande Spanje. Voor de andere plaats in de halve finale komen in groep A nog Canada (net als Nederland zes punten), Australië (vijf) en Engeland (vier) in aanmerking. Engeland, dat woensdag nog tegen Canada moet aantreden, heeft de handicap van het slechtste doelsaldo.

Het heeft er veel van weg, dat Alfred Hitchcock de hand heeft in de ontwikkelingen in groep B. Elke dag is de stand volkomen door elkaar geschud en heeft nummer zes een kans na de volgende wedstrijd bovenaan te staan. Na de wedstrijden van maandag heeft de Sovjetunie de beste kansen op een plaats bij de laatste vier met vijf punten. De Russinnen beslisten de wedstrijd tegen Nieuw-Zeeland in de laatste minuut: 3-2. Natalja Krasnikova scoorde twee keer en verstevigde haar leidende positie op de topscorerslijst met acht treffers. Het was de eerste nederlaag voor Nieuw-Zeeland.

Ook Argentinië verloor voor het eerst, met 1-3 van Ierland. Bij de rust was het nog 1-0 voor de Argentijnse ploeg. In de slotwedstrijd deelden West-Duitsland en de Verenigde Staten de punten: 1-1. Voor de equipe van Wolfgang Strodter betekende het het vierde gelijkspel. De Amerikaanse dames zijn de laatste met drie punten en toch nog steeds niet geheel uitgeschakeld. De kans is groot, dat één of meer teams gelijk zullen eindigen, waardoor in eerste instantie het doelsaldo beslist, vervolgens het aantal gemaakte treffers telt en dan pas strafballen wordt genomen.

Komende vrijdag en zaterdag weer in Suffisant-stadion:

Teleurstellende opkomst bij atletiekwedstrijden in Suffisant

WILLEMSTAD — Zaterdag 16 augustus was een van de laatste atletiek ontmoetingen voor het Curaçaos en Antilliaans kampioenschap. Er waren teleurstellend weinig atleten present. De Curaçaose Atletiek Bond roept dan ook bij deze alle atleten op deel te nemen aan de atletiekwedstrijden op 22 en 23 augustus.

Voor het vervoer van de atleten is zoals gebruikelijk weer gezorgd. Op 22 augustus vertrekt de bus vanaf Fuik om 17.00 uur en vanaf Bandabao om 16.30 uur. Op zaterdag 23 augustus vertrekt de bus om 13.00 uur vanuit Fuik en vanaf Bandabao om 12.30 uur.

De atletiekwedstrijden van het afgelopen weekeinde hadden de volgende resultaten:

Dames 14 jaar en ouder:
100 meter:
1. Soraima Martha (Excelsior): 12,81 sec
2. Shirley Braafhart (Exc): 13,32 sec
3. Jogaira Anterstijn (Exc): 13,84 sec

Verspringen
1. Sherry Howell (Exc): 5,39 m
2. Jolanda van Eyma (Exc): 5,12 m
3. Solaince Ostiana (Olympic): 5,09 m

Kogelstoten
1. Sherry Howell (Exc): 11,67 m
2. Jolanda van Eyma (Exc): 9,10 m
3. Daniëlle Jongkind (Exc): 8,46 m

Heren 14 jaar en ouder
100 meter:
1. Alvin Reiter (Oly): 10,90 sec
2. Francis Martien (Exc): 11.05 sec
3. Clifford Douglas (Oly): 11,62 sec

400 meter:
1. Clifford Douglas (Oly): 53,21 sec
2. Rudy Hanst (Oly): 1 min. 00,78 sec
3. Jose Gijsbertha (Oly): 1 min. 05,81 sec

Verspringen:
1. Rogelio Montero (Exc): 6,95 m
2. Francis Martien (Exc): 6,68 m
3. Sheldon Christiaan (Exc): 6,39 m

Kogelstoten:
1. Nelson Braafhart (Exc): 13,74 m
2. Earling Martina (Exc): 13,60 m
3. Urvin Pieternella (Exc): 11,57 m

Dames: 4 x 100 meter estafettte:
1. Excelsior: 51,18 sec
2. Olympic: 56,41 sec

Heren: 4 x 100 meter estafette:
1. Excelsior I: 44,15 sec
2. Olympic I: 44,82 sec
3. Excelsior II: 46,27 sec.
4. Olympic II: 50,54 sec

Tennisfinale in Los Angeles:

Navratilova verslaat weer Chris Evert-Lloyd

LOS ANGELES — Martina Navratilova heeft zondag het tennistoernooi van Los Angeles op haar naam gebracht door in de finale met 7-6 (7-5), 6-3 van haar Amerikaanse landgenote Chris Evert-Lloyd te winnen.

Na zeventig onderlinge duels tussen de madonna's van het tennis is de stand nu 37-33 in het voordeel van Navratilova. Het was tevens een van de fraaiste partijen tot nu toe. Navratilova onthulde na afloop, dat ze tijdens het toernooi een paar dagen ongeconcentreerd had gespeeld omdat een van haar lievelingshonden was weggelopen. "Maar nu is het dier gelukkig weer gevonden", aldus een opgeluchte Navratilova. "Het heeft me overigens wel weer eens doen inzien, dat het leven niet uitsluitend uit tennis bestaat."

Ook in het dubbelspel was Navratilova succesvol. In de finale won ze met haar vaste partner Pam Shriver in twee sets van de Westduitse Claudia Kohde-Kilsch en de Tsjechoslowaakse Helena Sukova. De setstanden waren 6-4, 6-3.

Kwantum sponsort Evert van Benthum

ASSEN — Evert van Benthum, tweevoudig winnaar van de Elfstedentocht, heeft zich verzekerd van een sponsor, die doorgaans in wielerkringen actief is. Kwantum zal het komende schaatsseizoen als geldschieter fungeren van een marathon ploeg rond Van Benthum, die vorig seizoen in dienst was van een Amsterdamse diamantair. Dat maakte de directie dinsdag bekend tijdens de eerste rit van de Ronde van Nederland.

Het geld is bij het bedrijf vrij gekomen, doordat het zich deels uit de wielersport terugtrekt. De formatie van Jan Raas krijgt als hoofdsponsor Superconfex, met een kleine bijdrage van Kwantum.

Evert van Benthum krijgt sportieve steun van zijn jongere broer Henk en van Co Gieling en Gert Jakobs. De laatste rijdt in het wielerseizoen in dienst van Skala. De ploeg staat onder leiding van Jaap Nassette. Op het programma staan alle grote marathon-wedstrijden op zowel kunst- als natuurijs.

Rust deed Mats Wilander goed

CINCINNATTI — Mats Wilander heeft maandag de eerste ronde van het toernooi op de harde banen van Cincinnatti, waar voor de winnaar een cheque van 110.000 gulden ligt te wachten, gemakkelijk doorstaan. De Zweed won, na een rust periode van drie weken, in twee sets van Glen Layendecker.

Van de geplaatste spelers verdwenen er twee op de eerste dag van dit toernooi, dat als 'generale' van Flushing Meadow wordt beschouwd. Ramesh Krishnan (16) werd verslagen door Jonathan Canter, die vorige week in Toronto de halve finales haalde. Martin Jaite (6) werd uitgeschakeld door Jonas Svensson.

Na twee innings al duidelijke voorsprong:

Sta. Maria Pirates verslaat GK Stars en delen nu samen de laatste plaats

WILLEMSTAD — Groot Kwartier Stars/CCSI en Sta. Maria Pirates/Petromar delen vanaf dinsdagavond de twijfelachtige eer samen de laatste plaats in de AA-klasse baseball- competitie te bezetten. Dit als gevolg van het resultaat van de wedstrijd tussen beide ploegen waarbij Pirates een 7—2 overwinning in de wacht sleepte.

Zowel Pirates als GK Stars heeft thans een record van 3-7 met een achterstand van 5½ wedstrijd op koploper Sta. Rosa Indians/Variante.

De Sta. Maria- ploeg kwam slechts in drie slagbeurten tot scoren, maar dat bleek ruim voldoende om de zege zeker te kunnen stellen. In de eerste inning al kon men naar 2-0 uitlopen op drie achtereenvolgende honkslagen van Siegmund Gumbs, Charlton Cijntje en Richinel Isabella. De runs werden gescoord na 2 outs mede dankzij een vrije loop en een kostbare fout van de linkervelder die de bal liet doorschieten na de honkslag van Gumbs. In de tweede inning overkwam GK Stars en zijn pitcher Sherman Zimmerman praktisch hetzelfde. Zimmerman slaagde er weer in de eerste twee slagmensen uit te schakelen, maar gaf de derde slagman weer een vrije loop. Pirates maakte weer goed gebruik van de geboden kans en bracht wederom 2 runs op het scorebord op twee honkslagen.

GK Stars scoorde van zijn kant eenmaal in de tweede en eenmaal in de vierde. Verder bracht men het niet tegen de Pirates-werpers Angelo Clemencia en Arthur Bonifacio. Zelf vergrootte Pirates in de laatste inning nog zijn voorsprong tot 7-2 met een rally van 4 honkslagen.

De standenlijst ziet er na de wedstrijd van gisteravond als volgt uit:

1. SR Indians	8	1	—
2. Wild Cats	6	2	1½
3. R-Scorpions	5	3	2½
4. Alpha	4	6	4½
5. Blue Hawks	3	6	5
6. GK Stars	3	7	5½
SM Pirates	3	7	5½

De eerstvolgende wedstrijd zal gaan tussen Royal Scorpions en Wild Cats/Banco di Caribe. De wedstrijd vindt plaats op donderdagavond plaats.

Brazilië met 7-5 verslagen:

Eindelijk winst voor Oranje-waterpoloërs

MADRID — Het Nederlands waterpolo-team heeft dinsdag tijdens de strijd om de wereldtitel in Madrid de eerste winst geboekt. De heren versloegen Brazilië met 7-5. Pielstroom was met vier treffers de opvallendste speler aan Nederlandse zijde.

In het eerste kwart had Nederland nog een achterstand van 1-2. Na de openingstreffer van Pielstroom maakten de Brazilianen Tebbe Borges en Andrade Souto er 2-1 van. In het tweede kwart liep men zelfs uit naar 3-1 door een man-meer situatie. Carsalade scoorde, maar in een man-meer situatie voor Nederland verkleinde Jansen de achterstand: 2-3. In het derde kwart was het 'tweemaal Pielstroom, eerst uit een strafworp en daarna in een man-meer situatie, die weer voor een Nederlandse voorsprong zorgde. Noordegraaf vergrootte de voorsprong zelfs tot 5-3, maar Manfredi bracht in een man-meer situatie de achterstand terug tot een punt 5-4. Scheidsrechters Drobnjak (Joe) en Demey (Fra) kenden Nederland weer een strafworp toe, die weer door Pielstroom werd benut. Nog eenmaal kwam Brazilië terug via Carsalade (6-5), maar Nonnekes bracht met een man meer in het water de eindscore (7-5) op het bord.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de woensdag gespeelde wedstrijden voor de hoogste afdelingen van het Amerikaanse baseball- competitie zijn:

AMERICAN LEAGUE
Boston Red Sox - Minnesota Twins 9-1; New York Yankees - Seattle Mariners 5-3; Texas Rangers - Kansas City Royals 7-1; Detroit Tigers - California Angels 3-0; Toronto Blue Jays - Chicago White Sox 4-1; Milwaukee Brewers - Cleveland Indians 4-3; Baltimore Orioles - Oakland A's afgelast.

NATIONAL LEAGUE
New York Mets - Los Angeles Dodgers 7-5; Pittsburgh Pirates - Houston Astros 4-1; Cincinnati Reds - St. Louis Cardinals 3-1; Philadelphia Phillies - San Francisco Giants 1-0 (10 innings); Atlanta Braves - Chicago Cubs 8-3; San Diego Padres - Montreal Expos 3-2.

Wilander en Connors geplaatst voor derde ronde

CINCINNATI — Mats Wilander en Jimmy Connors, de toptwee van het internationale tennis- toernooi in Cincinnati, hebben zich met enige moeite geplaatst voor de derde ronde. De Zweed Wilander, als eerste getipt, moest afrekenen met de sterke service van de ongeplaatste Amerikaan Mike Leach. Wilander zegevierde in twee sets nadat hij in de tweede met 1-4 achter stond. De Amerikaan Connors had tegen de Tsjechoslowaak Milan Srejber een voortvarende start, maar moest de tweede set na een lange tiebreak (11-13) afstaan.

ATLETIEK/LEIDEN — Jeroen van der Meer heeft tijdens een drielandenwedstrijd atletiek in Leiden het Nederlands record speerwerpen verbeterd. Bij zijn tweede poging kwam Van der Meer tot een afstand van 74,54 meter. Twee dagen ervoor had hij reeds in Hechtel het record scherper gesteld op 73,90 meter. Hij nam toen het record over van Marcel Bunck.

Tekort aan uniformbroeken in meest gebruikte maat

NAPB noemt excuus van Unitex "onaanvaardbaar"

WILLEMSTAD — In een brief aan de Minister van Justitie doet de Nederlands Antilliaanse Politie Bond (NAPB) zeer uitvoerig haar zienswijze uit de doeken ten aanzien van de problematiek rond de politie-uniformen die het lokale bedrijf Unitex niet op tijd geleverd heeft. Dit valt niet te rechtvaardigen, aldus de NAPB die daartoe een aantal argumenten opsomt.

De brief aan de minister is eveneens aan de minister president, de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, de hoofdcommissaris, voorzitter en leden van de Kommissie Kledingsbesluit en de media gestuurd. In het schrijven meldt de NAPB dat het niet leveren van de uniformen thans heeft geleid tot een grote schaarste in het kledingdepot, vooral voor wat betreft de broeken van de meest gebruikte maten. Zoals bekend is deze kwestie al enige dagen volop in de publiciteit nadat de hoofdcommissaris zich daar fel over uit had gelaten en daar weer door Unitex op gereageerd werd met de stelling dat zij door overmacht, het niet ontvangen van de benodigde stof uit het buitenland, niet op tijd aan de levering kon voldoen.

Door de politiebond word in de brief aan de minister het hele verhaal over de plaatsing van deze opdracht bij Unitex uit de doeken gedaan. Toentertijd was er aan de Kommissie Kledingsbesluit van het politiekorps (waarin de NAPB ook zitting heeft) bekend gemaakt dat Unitex een grote hoeveelheid stof had besteld ter vervaardiging van de uniformbroeken voor zowel het politie- personeel op de Antillen als Aruba, welk land toen nog een onderdeel van de Nederlandse Antillen vormde.

Dat er ook uniformbroeken voor de politie op Aruba vervaardigd zouden worden, was geen reden tot verontrusting omdat uit een gesprek met Unitex werd afgeleid dat er genoeg stof over zou blijven voor de uniformbroeken van het personeel van het KPNA.

"Pas bij informatie door de Staf van de heer Hoofdcommissaris in juli 1986, nadat de drie maanden als toegezegd waren verstreken, kreeg de klant te horen dat de stof ter vervaardiging van de uniformbroeken nog niet was aangekomen." Dit excuus doet de NAPB niet alleen vreemd aan maar de politiebond noemt het tevens een onaanvaardbaar excuus. De commissie was ervan uit gegaan dat de benodigde stof bij Unitex in voorraad was, aldus het schrijven, "verder past het een leverancier niet om pas nadat de client informatie heeft ingewonnen en nog wel nadat er reeds sprake is van het in gebreke blijven, met welk excuus dan ook te komen aandragen."

Dat Unitex ondanks afspraken met de commissie toch is overgegaan tot levering van uniformbroeken gemaakt van de voor het Korps Antillen bestelde stof, aan derden, valt niet te rechtvaardigen, zo vindt de NAPB. "Het bestuur van de NAPB kan niet aan de indruk ontkomen dat Unitex het niet zo nauw neemt met haar verplichtingen jegens het KPNA en er kennelijk van uitgaat dat het zogenaamde uniformverbod een bestelling in het buitenland dan niet helemaal onmogelijk maakt voor het KPNA. In tegenstelling tot het KPNA is Aruba sedert 1 januari 1986 niet meer gebonden aan dat uniformverbod, waardoor het niet tegemoet komen aan de wensen van Aruba, het wegvallen van een client zou hebben kunnen betekenen", zo stelt de politiebond die een dergelijke houding "ten enemale afkeurt".

NABLP blijft groot struikelblok

ALM-directie bespreekt plannen met ministerraad

WILLEMSTAD — De herstructurering van de ALM en in het bijzonder de weigering van de vakbond NABLP om een aantal cao- bepalingen buiten werking te stellen waren vandaag onderwerp van bespreking tussen de ministerraad en de ALM- directie.

De ministers begaven zich vanmorgen naar het ALM- hoofdkantoor om de laatste ontwikkelingen in verband met de herstructurering van de luchtvaartmaatschappij te bespreken. Een van de belangrijkste onderwerpen is de reactie van de ALM vakbonden op een voorstel van de directie om een aantal cao- bepalingen buiten werking te stellen, teneinde de herstructurering mogelijk te maken. Hoewel de andere ALM- vakbonden hier niet afwijzend tegenover staan, liet de NABLP die de meeste werknemers vertegenwoordigt weten het onaanvaardbaar te vinden. Zoals de Amigoe gisteren berichtte accepteert de vakbond voor wat haar leden betreft ook niet het ontslag van een derde van het personeel waar het herstructurerings- plan vanuit gaat. De NABLP houdt vast aan het huidige cao, een aan het "job-security" protocol, waarin men in ruil voor het inleveren van secundaire arbeidsvoorwaarden de zekerheid kreeg dat er geen massale ontslagen zouden vallen onder de leden.

Als men via een machtigingswet toch tracht de vakbond te dwingen om de voorstellen van de directie te aanvaarden, zijn de gevolgen naar NABLP-voorzitter Hasselmeyer verklaarde voor de regering. Of de regering naar dit uiterste middel zal grijpen is overigens nog maar de vraag. Tijdens de vergadering met de directie vandaag zou eerst bekeken worden of er nog ruimte is voor onderhandeling tussen directie en vakbond. Slechts als vaststaat dat hier geen sprake van is zal men andere stappen overwegen, zo vernam onze redactie. Tijdens de vergadering is ook het financiële gedeelte van de herstructurering ongetwijfeld aan de orde gekomen. Om de ALM te saneren is geld nodig, en een en ander moet door de Staten worden goedgekeurd. Naar verluidt zou de ALM de verkoop van een DC-9 zoals in het plan opgenomen reeds hebben geregeld. Dat zou tevens de oorzaak zijn van de wijzigingen die afgelopen weekeinde onverwacht werden doorgevoerd in het vlieg- schema voor Aruba.

Beheerder van broodtruck bedreigd

WILLEMSTAD — Niet alleen weigerde gisteren een klant van een "broodtruck" aan de Cubaweg, voor zijn consumptie te betalen; hij bedreigde zelfs de beheerder van de truck.

De klant had, na bij de truck een broodje te hebben besteld, geweigerd te betalen. Hij had bovendien gedreigd de beheerder met flessen en stenen te zullen mishandelen, indien deze op betaling van het broodje bleef staan. Bij een andere broodtruck aan de Rooseveltweg hield de politie korte tijd na het incident een man aan, van wie het signalement overeenkwam met dat van de man die op de Cubaweg problemen veroorzaakte. Hij werd in verband met het onderzoek overgebracht naar het recherche- bureau.

Curinte wil mening publiek weten

Opiniepeiling gebruikers parkeerterrein op Hato

WILLEMSTAD — De Curaçao International Airport NV (Curinta) organiseert in samenwerking met studenten van de sociaal- economische faculteit een enquete onder de gebruikers van het parkeerterrein om na tegaan wat de publieke opinie is omtrent dit parkeerterrein.

Desgevraagd verklaarde prman Robin Visser van Curinta dat de directie van dit bedrijf zelf het gevoel heeft dat er niet veel klachten zijn over het parkeerterrein. Echter, het personeel van Curinta gebruikt de parkeerplaats dagelijks en zou eventueel aan kleine fouten gewend geraakt kunnen zijn. Dat is dan ook de reden dat Curinta, "in haar streven om waar nodig de dienstverlening aan de gebruikers van het parkeerterrein te verbeteren", toch een enquete op poten heeft gezet.

Hiervoor heeft Curinta de UNA benaderd om medewerking te verlenen, aldus Robin Visser die stelde dat een studente die eindexamen moet doen de coördinatie van het onderzoek in handen heeft, terwijl zij bijgestaan wordt door een zestal enqueteurs en enquetrices, eveneens studenten van de Universiteit.

Die zullen ingaande vrijdag 22 augustus voor een periode van twee weken op bepaalde tijden overdag en 's avonds (inclusief de weekeinden) de gebruikers van het parkeerterrein benaderen met vragen omtrent de reden, duur en frequentie van het gebruik van het parkeerterrein. Tevens wordt het publiek gevraagd naar haar mening over de geboden faciliteiten, schoonheid, verlichting en dienstverlening bij de loketten.

Op basis van de verkregen reacties hoopt de directie van Curinta NV de eventueel als noodzakelijk naar voren gekomen veranderingen en of aanpassingen aan te brengen ter optimalisering van de dienstverlening aan haar klanten en bezoekers. De directie van Curinta doet overigens een beroep op het publiek om medewerking te verlenen aan deze enquete.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Caribbean Hotel Casino
Drugstore Holiday Beach Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp / Eddine: Curaçao Plasa Hotel, Punda, Princess Beach Hotel, Promenade, Schottegatweg Oost, Otrobanda en Las Palmas
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Wolkstraat
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Eddy's, Colebra Berde
Edmy Liquor Store, Ronde Klip

Aanhoudingen

WILLEMSTAD Na een controle in de buurt van de Ritz-snackbar te Sta Rosa, hield woensdag de politie een 26-jarige man aan. Die had een zak met een hoeveelheid marihuana in zijn bezit.

Marihuana werd ook tijdens de controle van een personen-auto aan de Kaya Mabi door agenten aangetroffen. Het betrof een marihuana- sigaret, die in een opbergvak in het rechterportier van de wagen werd gevonden.

Vervolg management training politie

WILLEMSTAD — Naast de cursus "Surveillance en Benaderingstaktiek" voor het Curaçaose politie- personeel, vindt in het kader van de cursussen "Aanvullende opleiding politie- personeel" een vervolgcursus: "management- training" plaats voor het midden- en hoger kader van het Antilliaans politiekorps. Deze driedaagse training wordt gegeven aan de Politie-- opleidingsschool op Curaçao en duurt van 20 tot en met 22 augustus.

Doel van deze management-training is de evaluatie, het uitdiepen, het bijsturen en de voortzetting van het in 1985 op gang gebrachte professionalisering van het midden- en hoger kader van het Korps Politie Nederlandse Antillen. Verder legt men in deze trainingen veel nadruk op de intermenselijke relaties. Het is de derde van een vijftal dit jaar te houden vervolg- "trainingen".

Evenals voor de cursus "Surveillance en Benaderings- tactiek", is de coordinatie van deze vervolgcursus ook in handen van onderinspecteur H. Martina.

*****

PEKING — Een anti- kernenergie- groepering uit Hong Kong heeft woensdag bij de Chinese autoriteiten een petitie ingediend tegen de bouw van een kerncentrale in Kanton, bij de grens met de Britse kroonkolonie.

*****

Blunders....

(Vervolg van pagina 1)

ten "gunstig", maar, zei Iljin, zij zullen elk jaar onderzocht moeten worden, "misschien wel voor de rest van hun leven". Kiev heeft inmiddels een medisch centrum voor straling gekregen. Het zal regelmatig de gezondheids- toestand controleren van 135.000 personen, onder wie 45.000 kinderen, die zijn geevacueerd uit een gebied met een straal van 30 kilometer rond de kern- centrale.

Petrosjants en Legasov (adjunct- directeur van het Instituut voor kernenergie) spraken op de persconferentie van zes "ongelooflijke" menselijke blunders van de technici van de kerncentrale. Deze hadden de veiligheids- voorschriften aan hun laars gelapt toen zij bezig waren met een experiment dat in feite bedoeld was om de veiligheid van het kracht- station te bewijzen. Deze fouten waren: technici verlaagden het niveau van de kernreactie in de reactorkern beneden het peil dat in de instructies wordt voorgeschreven, de stroom die de reactor levert werd eveneens tot onder het voorgeschreven niveau verminderd, waardoor de technici niet meer in staat waren de reactie in de kern zelf te beheersen en de systemen in werking te stellen die in geval van nood de reactor uitschakelen. Een volgende fout was dat de technici alle vier systemen die koelwater naar de reactor- mantel pompen hadden ingeschakeld. Volgens de voorschriften mogen maar drie van de vier pompen tegelijk werken, maar doordat bij de omlaag gebrachte stroomlevering vier pompen werkten kwam er helemaal geen water meer in het koelsysteem. De vierde fout, die Legasov "fataal" noemde, was dat de technici een van de twee systemen buiten bedrijf hadden gesteld die de reactor automatisch moeten stoppen wanneer water en stoom onder normale niveau's komen. De ingenieurs maakten hun vijfde fout toen zij ook het tweede automatische veiligheids- systeem buiten werking stelden. De laatste fout was dat het personeel van de kerncentrale het koelsysteem uitschakelde dat als reserve voor noodgevallen moest dienen.

Legasov legde uit dat het experiment van de ingenieurs in Tsjernobyl een proef betrof om te zien hoe snel een reserve diesel-generator voor het koelsysteem in werking gesteld kon worden wanneer het hoofdkoelsysteem uit zou vallen. Om te voorkomen dat het experiment niet zou slagen schakelden zij de automatische veiligheidssystemen uit om te verhinderen dat deze de reactor zouden stilleggen.

Bijna vier weken na de ramp ontstond een brand die de olie-opslagplaats op het terrein van de centrale bedreigde. Brandweerkorpsen uit Kiev en Charkov konden het vuur bijtijds bedwingen. Maar blussen was moeilijk omdat de brandweerlieden elkaar wegens de hoge straling in het gebied continu moesten afwisselen. Na het blussen ondergingen de brandweerlieden een medische controle.

WILLEMSTAD — In het Holiday Beach hotel presenteerde gisteren de KLM voor reis- agenten, tour- operators en relaties de dia- show "Holland Calling". In deze circa een uur durende presentatie, werden beelden getoond van een aantal van de bestemmingen op het lijnennet van de KLM, alsmede van Nederland en hetgeen de "lage landen" bieden. Op de avond werden door de KLM onder de aanwezigen ook een aantal prijzen verloot, waaronder een diamanten broche, die werd gewonnen door de waarnemend directeur van het departement van Luchtvaart, drs Siegfried Francisco en twee retour- tickets naar Amsterdam. Posterijen- directeur Ramon Galmeijer was een van de gelukkigen die een retour- ticket won. Op de foto het moment waarop directeur van de KLM- vestiging voor de Antillen en het Caribisch gebied Theo Pielage hem het ticket overhandigt.



BONAIRE
AGENDA

...LITIE: 8000
...ANDWEER: 8222
...CENTRALE: 8845
...PITAAL: 8900

...NDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag ... 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 ...

...ENBARE BIBLIOTHEEK
...ingstijden voor het publiek)
...andag en donderdag van 14.00-18.00 ... dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / ...-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

...ingstijden voor lezers)
...nsdag van 14.00-19.00 uur.

...TSLUITING: maandag t/m vrijdag ...tekende stukken 15.45 uur; gewone ...en 16.30 uur.

...VICE CLUBS
...: donderdagavond 19.30 uur - Hotel ...ire.
...: informatie E. Felida, tel: 8546/8238.
...d Table: elke tweede maandag - ...centrum Terra Corra.
...y: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

...TUURSKANTOOR EN BEVOLKING: ...-12.00/14.00-15.30 uur loketten geo...

...EKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging ...n gelieve contact op te nemen met de ... Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 19...

...TRECLUB (Weg naar Willemstoren): ...nd op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za... ...ven 12.00-24.00 uur.

...DIENSTEN
...Bernarduskerk Kralendijk:
...s 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00

...stokerk Antriol:
...s 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00

...uskerk Rincon:
...s, ook zondag, 19.30 uur.

...CHTENBEZORGING doorgeven ... A. Wong- Loi- Sing, Kaya ...

...ombia en Peru ...rken samen bij ...drugs-operatie

[illegible] ...n gevechts- vliegtuigen ... helicopters. Naast poli... ...is ook de ... Dit alles ... ...am Operatie Con... ...jks wordt in Peru ...end ton cocablad ... Daarvan wordt ... van de campesinos ge... ...middel om hun ge... ... te onderdruk... ... Vijfhonderd ton ...ikt voor medicinale ... legale doeleinden en ... 25.600 ton, is voor de ...andel in verdovende ...

Direktie en Personeel
La Casa Amarilla N.V.

geven met verslagenheid kennis van het overlijden van haar Direkteur de Heer

René Moreno

Wij zullen hem blijven herinneren met liefde en dankbaarheid.

De begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 22 augustus 1986 van 3.30 p.m. vanaf het sterfhuis Urdal 7.

Bezoek van rouwbeklag vanaf 12 uur.

Gelieve geen bloemen.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze Direkteur

René Moreno

De herinnering aan zijn volharding zal ons steeds tot voorbeeld strekken.

De teraardebestelling zal plaatsvinden op VRIJDAG 22 augustus 1986 om 3.30 uur namiddag vanuit het sterfhuis Urdalweg 7 naar de Israelitische begraafplaats op Berg Altena.

Gelieve geen bloemen.

E. MORENO BRANDAO & SONS INC.
TROPICAL MOTORS N.V.
CARIBE RENTALS N.V.

Met grote droefheid maken wij het overlijden bekend van onze geliefde man, vader en broer

René Moreno

De teraardebestelling zal plaatsvinden op VRIJDAG 22 augustus 1986 om 15.30 uur vertrekkende vanuit het sterfhuis Urdalweg 7 (Mahaai) naar de Israelitische begraafplaats op Berg Altena.

Namens de familie

Norma Moreno-Curiel
Loretta Moreno
René Moreno Jr.
Paul Moreno
Ivan en Irene Moreno-Capriles en familie
Ben en Zita Smit-Moreno en familie
Zelma M. Curiel
Ina Curiel en familie.

Gelegenheid tot kondoleren vanaf 12.00 uur 's middags op Urdalweg 7.

VERZOEKE GEEN BLOEMEN.

Direktie en Personeel
Morris E. Curiel & Sons S.A. Venezuela

geven met verslagenheid kennis van het overlijden van haar Direkteur de Heer

René Moreno

Wij zullen hem blijven herinneren met liefde en dankbaarheid.

De begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 22 augustus 1986 van 3.30 p.m. vanaf het sterfhuis Urdal 7.

Bezoek van rouwbeklag vanaf 12 uur.

Gelieve geen bloemen.

Direktie en Personeel
Morris E. Curiel & Sons N.V.

geven met verslagenheid kennis van het overlijden van haar Direkteur de Heer

René Moreno

Wij zullen hem blijven herinneren met liefde en dankbaarheid.

De begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 22 augustus 1986 van 3.30 p.m. vanaf het sterfhuis Urdal 7.

Bezoek van rouwbeklag vanaf 12 uur.

Gelieve geen bloemen.

Direktie en Personeel
URALCO
United Rental and Leasing Company N.V.

geven met verslagenheid kennis van het overlijden van haar Direkteur de Heer

René Moreno

Wij zullen hem blijven herinneren met liefde en dankbaarheid.

De begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 22 augustus 1986 van 3.30 p.m. vanaf het sterfhuis Urdal 7.

Bezoek van rouwbeklag vanaf 12 uur.

Gelieve geen bloemen.

Direktie en Personeel
Aruba Trading Company Inc.

geven met verslagenheid kennis van het overlijden van haar Direkteur de Heer

René Moreno

Wij zullen hem blijven herinneren met liefde en dankbaarheid.

De begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 22 augustus 1986 van 3.30 p.m. vanaf het sterfhuis Urdal 7.

Bezoek van rouwbeklag vanaf 12 uur.

Gelieve geen bloemen.

[illegible]
...ARINA PEGUERO-GARMES
(mihó konosí komo Lala)

...di 22 augustus 1986, pa 4'or di ...

Wij maken het overlijden bekend van onze goede vriend

René Moreno

in leven Commissaris van onze Bank.

In die funktie heeft hij in belangrijke mate bijgedragen aan onze groei.

Wij zullen zijn nagedachtenis in hoge ere houden.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,4970	JapYen.	6,510
GermanM.	48,73	CanD.	71,74
Gold	381,70	Silver	5,13

AMSTERDAM TODAY AUGUST 21, 1986.

Ahold	95,00	Naarden	92,50
Akzo NV	160,90	Nat.Ned.	88,00
Cred.Lyon.	95,50	Ned.Lloyd	181,50
Aegon	106,70	Philips	55,00
Fokker	77,00	Royal Dutch	262,60
Gist.Broc.	51,20	Telegraaf	369,00
Heineken	189,30	Unilever	522,50
KonPap.	171,00	Verto	72,50
KLM	45,70	VMF	355,00
Nauta	107,50	Index	299,60

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Baxter Labs.	18 1/8 + 1/8	Hutton	39 3/8 + 5/8
Borg.Warn.	34 7/8 + 5/8	IBM	139 1/4 + 2 3/8
Burroughs	71 1/8 + 5/8	ITT	53 1/2 + 5/8
Campbell Rl.	18 1/4 + 1/2	Lone St.Ind.	29 7/8 + 1/8
Chrysler	41 5/8 + 1 5/8	McDonalds	66 + 1/8
CocaCola	39 1/8 + 1 1/8	NCR	53 1/8 + 1/2
Contr.Data	23 3/8 + 1 3/8	Pepsico	32 1/2 + 3/8
Delta Airl.	41 3/8 + 3/4	Ramada Inns	7 3/4 + 1/8
Diebold	36 - 1/4	Safeway	66 1/4 + 3/8
Digital Eq.	98 7/8 + 1 1/2	Seagram	59 + 1/8
Dupont	79 1/4 - 1/4	Teledyne	321 3/4 + 1 1/2
East.Kodak	57 3/8 + 1	Texas Instr.	117 1/2 + 2 3/4
Firestone	24 1/8 - 1/8	Textron	55 1/4 + 1/4
Gen.El.	76 1/4 + 5/8	Union Carb.	56 3/8 + 7/8
Genl.Dyn.	73 1/2 + 1 1/8	Unocal.	20 5/8 + 3/8
Genl.Motors	74 1/4 + 1 3/8	Varian Ass.	26 3/8 + 3/8
Hewlett P.	43 1/8 + 1 1/8	Warner Lamb.	61 5/8 + 1/4
Hilt.Hotels	66 3/8 + 1/4	Williams Cos	19 1/2 + 1/2

DOW JONES
Industrials 1.881,33 + 18,42
Transportation 752,13 + 8,13
AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 113,14 + 1,98
Precious Metals 64,81 + 1,39
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT AUGUST 20, 1986.
Wall Street favored the bulls today as the market continue its northerly surge. At the final bell the Dow was ahead approximately 18.42 points at 1881.33 in active trading. The Utility index soared to still another new high with a host of issues in the group posting solid gains. The Transports also acted well. Bond quotes were steady on the session in quiet trading. Nearly all of the issues on today's ten most active list gained including [illegible] Schlumberger, Mobil, IBM, Panhandle, Eastern UBX Corp., and [illegible] Telephone. Celanese and CP National Corp. [illegible] ... to give a good account of itself with many ... in an ... establish positions. The action ... although sharp but brief profit taking ... will occur along the way.
E.F. HUTTON RESEARCH.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call:
Tel. 612511/612991/612294

Koersen Centrale Bank

KOERSEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 21 AUGUSTUS 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	[illegible]
CAN DOLLAR	1.265	1.285	[illegible]
PND STERLING	2.61	2.66	2.72
NED GLD	76.58	77.30	78.10
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	107.70	108.42	[illegible]
FR FRANCS	25.31	26.41	[illegible]
DUITSE MARK	86.50	87.22	[illegible]
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.94	1.24	1.30

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN GELDIG VANAF [illegible] AUGUSTUS 1986 EN TOT NADER ORDER.

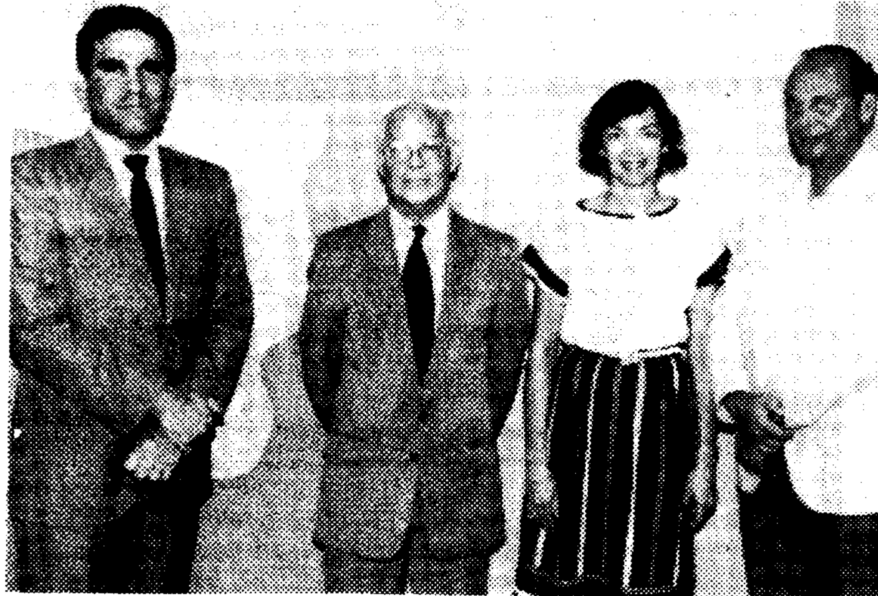
9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.86
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.39
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	107.89
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.67
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 19..	101.56

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.62%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

De Banco Industrial de Venezuela
geeft de volgende notering voor de Venezolaanse Bolivar: Voor al Uw Bolivartransacties belt even en vraag naar onze zéér gunstige koersen.
Noteringen per 100 Bolivars

Aankoop Biljetten	Aankoop Cheques	Verkoop
f. 8.80	f. 8.80	f. [illegible].50





KRALENDIJK — Begin deze week heeft de heer Percy Relijveld in handen van gezaghebber mr George Soliana de eed afgelegd als apotheker. Bonaire kende geen officiële apotheker en de botica die gevestigd is in de Kaya Grandi stond dan ook onder toezicht van gouvernements- arts Henk Welvaart. Daar is dan nu een eind aan gekomen en de eigenaar van de botica, L.A. Abraham, heeft alle pogingen in het werk gesteld om een gediplomeerd apotheker aan te trekken. Op de foto's vlnr gezaghebber mr Soliana, apotheker drs Percy Relijveld en echtpaar Roosje en Toon Abraham, eigenaar van de enige officiële apotheek op Bonaire. De heer Relijveld legde zijn eed af als apotheker in het kantoor van de gezaghebber.

Vakbeweging over Argentijnse inflatiestijging verontrust

BUENOS AIRES — De Argentijnse minister van Arbeid Hugo Barrionuevo heeft een bespreking gehad met de voornaamste vakbondsleiders die zich uiterst bezorgd toonden over de stijging van de kosten van levensonderhoud en die om een loonaanpassing vroegen. De minister werd gewaarschuwd dat bij het uitblijven van maatregelen van regeringszijde nieuwe stakingen in het verschiet liggen. De vakbeweging had het onderhoud aangevraagd op grond van de stijging van de inflatie in juli met 6,8 procent, waarna voorspeld werd dat de inflatie in augustus nog hoger uit zou komen. Men denkt daarbij aan een stijging met zelfs acht procent.

Argentinië tekent Martel-conventie

BUENOS AIRES — Argentinie heeft de conventie tegen -martelen en andere wrede, onmenselijke of vernederende behandelingen en straffen- geratificeerd, zo werd officieel in de Argentijnse hoofdstad meegedeeld. De Algemene vergadering van de Verenigde Naties had deze conventie in 1984 aangenomen.